

N° 141

Panhard *Dyna*

**CONDUITE
ET ENTRETIEN**

SOCIÉTÉ ANONYME DES ANCIENS ÉTABLISSEMENTS

PANHARD & LEVASSOR

CAPITAL FRS 700.000.000

— R.C. Seine 60.555 —

Siège Social

19, Avenue d'Ivry, PARIS (13^e)
Téléphone : GOBelins et PORt-Royal 65-60

Salons d'Exposition

24, Champs-Élysées - ÉLY. 94-35
54, Avenue Montaigne - ÉLY. 81-19
188, Avenue Victor-Hugo (16^e) - TRO. 30-20

Ateliers de Réparation

S.A.R.A.P. 156, Rue de Vaugirard - FON. 97-24

Usines Annexes

ORLÉANS — 22, Faubourg Madeleine - T. 46-01
REIMS — 83, Rue Ernest-Renan - T. 25-33

SUCCURSALES

BORDEAUX — 152 à 156, Rue Georges-Mandel - T. 33-89
CAMBRAI — 8, Rue des Bouchers - T. 2-22
LILLE — 187, Boulevard de la République, La Madeleine - T. 506-10
MARSEILLE — 256, Avenue du Prado - T. Prado 78-03
NICE — 35, Avenue Georges-Clemenceau - T. 822-81
TARBES — 10, Avenue de la Petite-Vitesse - T. 16-68
TOULOUSE — 9, Boulevard Carnot - T. 258-13
ALGER — 2, Boulevard Camille-Saint-Saëns - T. 333-25
ORAN — 102, Avenue Saint-Eugène - T. 231-85

Dyna

TYPE Z1

CONDUITE ET ENTRETIEN

**ACCESSOIRES SÉLECTIONNÉS SPÉCIALEMENT
POUVANT ÊTRE FOURNIS SUR DEMANDE**

POSTE RÉCEPTEUR RADIO
MALLETES LUXE ET GRAND LUXE
PROTECTEURS D'AILES
GALERIE DE TOIT
PERSIENNES ARRIÈRE
TAPIS BROSSE
MONTRES 8 JOURS ET AUTOMATIQUES
TROUSSE D'OUTILLAGE LUXE
ETC.

PANHARD

SOCIÉTÉ ANONYME DES ANCIENS ETATSTM PANHARD & LEVASSOR
CAPITAL : 185.700.000.000

100, RUE PALESTROU PARIS 17
BOITE POSTALE - PARIS - SEINE
TEL. 4008 - 44 PORTO-ALCAI - ALCAI

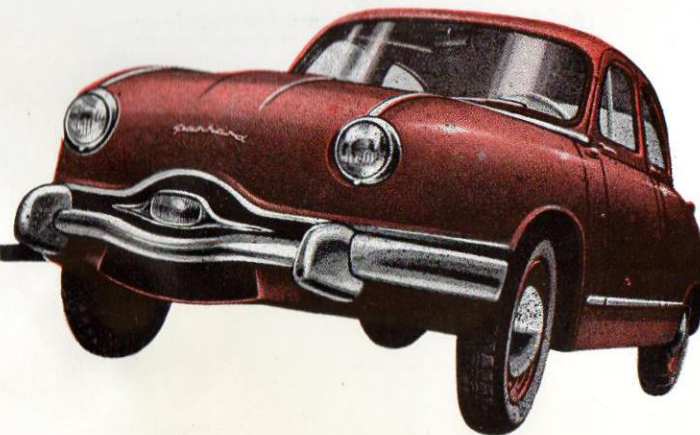
PARIS
15, AVENUE D'IVRY

SALON D'EXPOSITIONS
PARIS, 24 CHAMPELLEVERES
N. C. SEINE 40.555

Votre Lyna vous assurera le service que vous en attendez pour autant que vous suivrez les conseils contenus dans ce guide.

Afin d'obtenir le rendement maximum de votre voiture, adressez-vous de préférence à nos concessionnaires ou agents, qui appliquent nos méthodes de réparation. Assurez-vous toujours que les pièces de remplacement sont bien des pièces d'origine de notre marque.

S.A.E. PANHARD & LEVASSOR



CARTE DE GARANTIE



Pour l'exécution des premières vérifications gratuites et pour l'application ultérieure de la garantie prévue aux conditions générales de vente de la S. A. A. E. PANHARD & LEVASSOR (paragraphe III), la présentation de la carte de garantie délivrée avec chaque voiture est indispensable.

La réclamer au concessionnaire vendeur

MEMORANDUM PERSONNEL

NOM & PRÉNOM.....
ADRESSE PERSONNELLE.....
..... Téléphone.....
ADRESSE BUREAU.....
..... Téléphone.....
BANQUE..... Compte N°.....
Compte chèque postal N°.....
Registre du commerce.....
Immatriculation à la Sécurité Sociale.....
Carte d'identité N°..... origine..... date.....
Permis de conduire N°..... origine..... date.....
Passport N°..... expirant le.....

DYNA type Z1 Berline

N° dans la série du type.....
N° Moteur.....
N° Immatriculation.....
COMPAGNIE D'ASSURANCE.....
Police N°..... expirant le.....
COURTIER ou AGENT - nom et adresse.....
..... Téléphone.....
CONCESSIONNAIRE - nom et adresse.....
..... Téléphone.....
GARAGE - nom et adresse.....
..... Téléphone.....
En cas d'accident, prévenir :
M..... Téléphone.....

SOMMAIRE

	Pages
AVANT-PROPOS	1
CARTE DE GARANTIE.....	2
INDEX ALPHABÉTIQUE.....	6

I - GÉNÉRALITÉS

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES.....	10
RENSEIGNEMENTS DIVERS.....	11
CAPACITÉ DES ORGANES A RAVITAILLER.....	13
IDENTIFICATION DE LA VOITURE.....	14

II - CONSEILS D'UTILISATION

COMMANDES DIVERSES, APPAREILS DE BORD.....	20
RÉCEPTEUR RADIO	25
MISE EN SERVICE DU VÉHICULE.....	27
MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR.....	27
CONDUITE DE LA VOITURE.....	28
CONTROLE DE MARCHÉ.....	29
PRÉCAUTIONS A PRENDRE PENDANT LE RODAGE.....	30
UTILISATION DU CRIC.....	30
PNEUMATIQUES	31

III - ENTRETIEN

PRÉCONISATIONS DE GRAISSAGE.....	36
PLAN DE GRAISSAGE.....	37
ENTRETIEN DE LA CARROSSERIE.....	38
ENTRETIEN MÉCANIQUE ET GRAISSAGE.....	39
RÉGLAGES DIVERS.....	45
ÉCHANGE DES LAMPES.....	54

IV - DOCUMENTATION

MOTEUR DYNA.....	58
BOÎTE DE VITESSES ET EMBRAYAGE.....	59
SCHEMA DE LA CIRCULATION D'HUILE DU MOTEUR.....	60
TABEAU DES LAMPES.....	61
TABEAUX DE CONTROLE D'ENTRETIEN.....	62
INSTALLATION ÉLECTRIQUE.....	67
TABEAU DE RECHERCHE SYSTÉMATIQUE DES INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT	68

INDEX ALPHABÉTIQUE

	PAGES			
	Description	Utilisation	Entretien	Réglage
AMORTISSEURS	11		44	
AMPÈREMÈTRE	19	29		
ANTIVOL	21	21		
BATTERIE	11		13	
BOBINE	15			
BOITE DE VITESSES	11	20	41	
BOUGIES	45		45	45
CAPACITÉS	13			
CAPOT	15		40	
CARBURANT		13		
CARBURATEUR	50		50	50
CARROSSERIE	10		38	
CHAUFFAGE - DÉGIVRAGE	24	24		
COFFRE			40	
COMMUTATEUR		22		
COMPTEURS		23		23
CONDUITE	27	28		
CONTACT D'ALLUMAGE	21	21		
COURROIE DE DYNAMO				47
CRÉPINE D'HUILE			43	
CRIC	30	30		
CULBUTEURS	10			45
DÉMARRAGE	27	28		
DÉMARREUR	15	19	42	
DÉPART A FROID ET A CHAUD		27		
DIRECTION	11		40	

INDEX ALPHABÉTIQUE

	PAGES			
	Description	Utilisation	Entretien	Réglage
DISTRIBUTEUR	11		42	46
DISTRIBUTION	10			46
DYNAMO	15		41	42
ÉCLAIRAGE		22	54	53
EMBRAYAGE	11		41	47
ENTRETIEN	39	62		
ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE	67		67	
ESSUIE-GLACE	19	21	41	
FILTRE A AIR	15		47	
FILTRE A ESSENCE	15		44	
FREIN A MAIN.....	19	20		48
FREINS HYDRAULIQUES.....	11	29	48	48
GARANTIE (CARTE).....	2	2		
GARNISSAGE			38	
GRAISSAGE	37	39	62	
LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS	36			
IDENTIFICATION DU VÉHICULE.....	15	14		
INTERRUPTEUR DE BATTERIE.....	15	20		
JAUGE D'ESSENCE	19	27		
JAUGES D'HUILE		39	40	
LAMPES (TABLEAU DES).....	61			
LAVAGE			38	
LAVE-GLACE	19	23	13	
LECTEUR DE CARTES.....	18		61	
MOTEUR	10	27	39	45
PANNES (tableau de recherche systématique)....		68		
PHARES		53	54	53

INDEX ALPHABÉTIQUE

	PAGES			
	Description	Utilisation	Entretien	Réglage
PLAFONNIERS		23	61	
PNEUS	11		31	11
POMPE A ESSENCE	15	27		
PONT	11		42	
PORTES			40	
POSTE DE CONDUITE.....	19	20		
RÉCEPTEUR RADIO		25		
RÉGULATEUR DE TENSION.....	15			
RÉGLAGES DIVERS			45	
RENSEIGNEMENTS DIVERS	10			
RÉSERVOIR DES FREINS.....	15	27	44	49
RODAGE		30		
SÉLECTEUR DE VITESSES.....	19	20		
SIÈGES			37	
STARTER	19	27		50
SUSPENSION	11		40	
TRANSMISSIONS	11		41	44
TOTALISATEUR JOURNALIER	19	23		23
VIDANGES		39		
VOYANT DE PRESSION D'HUILE.....	19	29	27	

.I. GÉNÉRALITÉS

	Pages
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	10
RENSEIGNEMENTS DIVERS	11
CAPACITÉ DES ORGANES A RAVITAILLER.....	13
IDENTIFICATION DU VÉHICULE.....	14

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

DIMENSIONS PRINCIPALES ET POIDS

Longueur hors tout.....	4.580 m
Largeur hors tout.....	1.600 m
Hauteur à vide.....	1.460 m
Hauteur en charge.....	1.420 m
Voie avant	1.300 m
Voie arrière	1.300 m
Empattement	2.570 m
Rayon de braquage.....	4.50 m
Poids de la voiture à vide, en ordre de marche.....	670 kg
Charge maximum : 6 personnes et 30 kg de bagages (400 kg charge utile)	

MOTEUR

Flat-twin - 4 temps - refroidissement par air

Puissance fiscale	5 CV
Alésage	85 mm
Course	75 mm
Cylindrée	851 cm ³
Distribution par culbuteurs.	
Soupapes : en tête à rappel par barres et tubes de torsion concentriques.	
Cylindres : isothermes chemisés, en fonte spéciale.	
Bielles : montées sur roulements à rouleaux spéciaux sans frottement (brevet « Panhard »).	

Graissage : forcé par pompe à engrenages.

Alimentation : par pompe à membrane et carburateur Solex 30 PAAI ou Zénith 32 NDIX.

ALLUMAGE par batterie 12 V 40 AH (Encombrement : L. 295 - l. 175 - h. du bac 165) - bobine et distributeur.

MÉCANIQUE

EMBRAYAGE à disque unique fonctionnant à sec.

BOITE DE VITESSES : 4 vitesses avant - 1 arrière - vitesses synchronisées (3^e en prise - 4^e surmultipliée).

PONT faisant corps avec la boîte de vitesses.

CHANGEMENT DES VITESSES par sélecteur sous le volant.

DIRECTION à crémaillère.

TRANSMISSION aux roues avant par joints homocynétiques comportant un joint élastique spécial.

SUSPENSION. — Roues indépendantes à l'avant, par ressorts à lames transversaux.

Roues semi-indépendantes à l'arrière, par barres de torsion.

Amortisseurs hydrauliques avant et arrière à double effet et réglage thermostatique.

FREINS au pied à commande hydraulique sur les quatre roues.

A main à commande mécanique sur les roues AV.

PNEUMATIQUES 145X400.

Pression de gonflement :

145X400	{	2 voyageurs.....	AV	1.100 kg	AR	1.200 kg
		6 voyageurs.....	AV	1.200 kg	AR	1.300 kg

CAPACITÉS



Organes à ravitailler	Quantité maximum	Produit préconisé
Réservoir	40 l.	SUPERCARBURANT BP 08
Carter moteur	2,200 l.	Jusqu'à 10° C BP ENERGOL AUTO SAE 30 Au-dessus de 10° C BP ENERGOL AUTO SAE 40
Carter BV et pont...	0,800 l.	BP ENERGOL CARTER SAE 90 EP
Réservoir et circuit de freins hydrauliques.		LIQUIDE SPÉCIAL LOCKHEED N° 5
Réservoir de lave-glace	0,500 l.	Par temps froid, addition- ner à l'eau BP ENERGOL Antigel Spécial ou les pro- portions suivantes de gly- cérine pure à 30° Baumé 10 % jusqu'à — 3° 20 % jusqu'à — 7° 30 % jusqu'à — 12°
Batterie	Chaque élément plein à 1 cm maxi au-dessus des plaques	EAU DISTILLÉE
Amortisseurs		HUILE DE RICIN

Courtesy of Panhardineurs

20-Nov-2013

1. Compensateur du capot.
2. Interrupteur de batterie.
3. Plaque de préconisation pour le graissage.
4. Plaque de visite (à l'intérieur : support pour clé à bougie et bougies - emplacement T.S.F.).
5. Moteur d'essuie-glace.
6. Brûleur (chauffage).
7. Réservoir de liquide de freins (monté également sur le maître cylindre).
8. Plaque de visite du tableau de bord.
9. Faisceaux électriques.
10. Plaque porte-fiches.
11. Bilame des indicateurs de direction.
12. Prise pour balladeuse.
13. Régulateur.
14. Maître cylindre des freins.
15. Détendeur (chauffage).
16. Avertisseur de route.
17. Amortisseur.
18. Filtre à essence.
19. Filtre à air.
20. Démarreur.
21. Phare anti-brouillard.
22. Verrouillage du capot.
23. Pompe à essence.
24. Déflexeur d'air.
25. Dynamo.
26. Remplissage d'huile du moteur.
27. Avertisseur de ville.
28. Distributeur d'allumage.
29. Carburateur.
30. Bobine.
31. Réservoir du lave-glace.
32. Batterie.

IDENTIFICATION

Sur toute correspondance ou commande de pièces détachées,
mentionner le numéro d'ordre dans la série du type figurant
sur la carte grise.

Identification de la voiture

Figure 1

.II. UTILISATION

	Pages
COMMANDES DIVERSES - APPAREILS DE BORD	
TABLEAU DE BORD.....	19
FREIN A MAIN.....	20
SÉLECTEUR DES VITESSES.....	20
INTERRUPTEUR DE BATTERIE.....	20
ANTIVOL - CONTACT D'ALLUMAGE.....	21
ESSUIE-GLACE	21
COMMUTATEUR	22
TOTALISATEUR JOURNALIER	23
PLAFONNIERS	23
LAVE-GLACE	23
DÉFLECTEURS	23
CHAUFFAGE - DÉGIVRAGE	24
RÉCEPTEUR RADIO	25
MISE EN SERVICE DE LA VOITURE.....	27
MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU MOTEUR.....	28
CONDUITE ET ARRÊT DE LA VOITURE.....	28
CONTROLE DE MARCHÉ.....	29
PRÉCAUTIONS A PRENDRE PENDANT LE RODAGE.....	30
UTILISATION DU CRIC.....	30
PNEUMATIQUES	31

POSTE DE CONDUITE

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Pare-soleil (sur pare-soleil droit : lecteur de carte et miroir). | 14. Frein à main. |
| 2. Voyant de pression d'huile. | 15. Starter. |
| 3. Rétroviseur. | 16. Interrupteur de batterie. |
| 4. Remise à zéro du totalisateur journalier. | 17. Manivelle du lève-glace. |
| 5. Levier de changement de vitesses. | 18. Essuie-glace (cde électrique). |
| 6. Cendrier. | 19. Démarreur. |
| 7. Vide-poche. | 20. Antivol - Contact d'allumage. |
| 8. Emplacement pour commande manuelle d'essuie-glace. | 21. Chauffage : réglage. |
| 9. Buse de chauffage. | 22. Compteur de vitesse. |
| 10. Prise d'air du chauffage. | 23. Récepteur de jauge d'essence. |
| 11. Accélérateur. | 24. Totalisateurs. |
| 12. Pédale de frein. | 25. Interrupteurs. |
| 13. Pédale de débrayage. | 26. Commutateur. |
| | 27. Chauffage : commande. |
| | 28. Ampèremètre. |
| | 29. Lave-glace. |

Symboles des différents interrupteurs

AB - Anti-brouillard
 PR - Phare de recul
 T - Eclairage tableau

← - Feux de position G
 → - Feux de position D

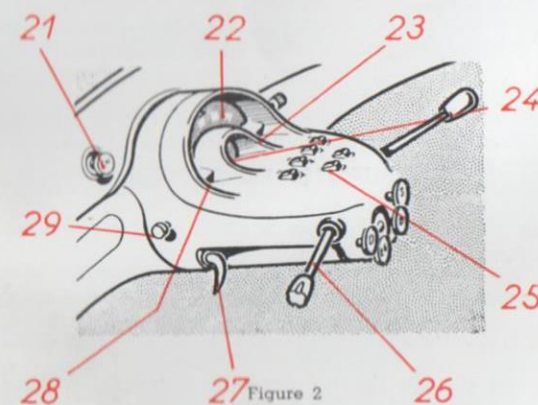
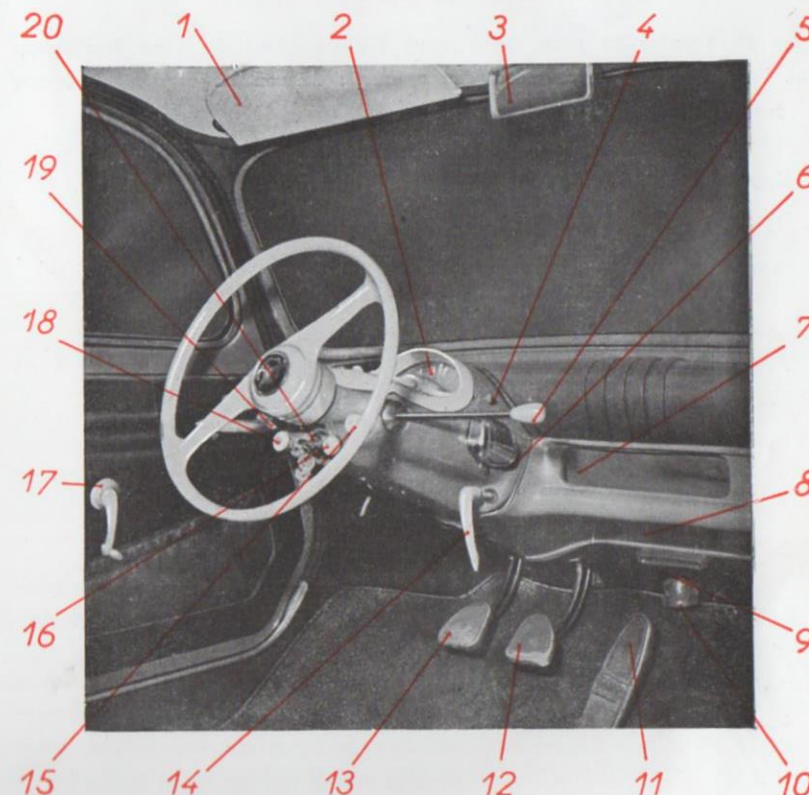


Figure 2

CONSEILS D'UTILISATION

Avant de prendre la route, nous vous recommandons de vous familiariser avec l'utilisation des commandes, des appareils de contrôle et des accessoires

COMMANDES DIVERSES - APPAREILS DE BORD

FREIN A MAIN

Pour serrer, tirer vers soi la poignée en la maintenant dans le plan horizontal.

Pour desserrer, tourner la poignée vers le bas et la repousser.

SÉLECTEUR DES VITESSES

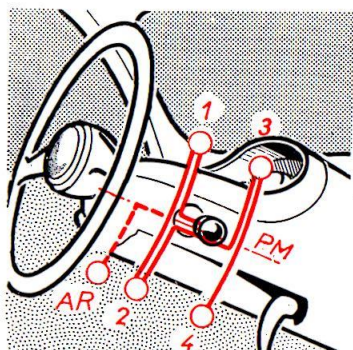


Figure 3

La figure ci-contre schématise la position du levier des vitesses pour les différentes combinaisons.

Pour passer la marche arrière, le levier étant au point mort : amener le levier vers le volant tout en tirant sur la boule comme pour l'éloigner du tableau et abaisser le levier.

INTERRUPTEUR DE BATTERIE

L'interrupteur de batterie a pour but de protéger l'installation électrique de la voiture à l'arrêt.

Il se commande par la tirette marquée B (16 - fig. 2).

Pour couper l'alimentation, tirer vers soi à fond et laisser revenir.

Pour mettre en circuit, tirer à nouveau vers soi à fond et laisser revenir (ce qui se vérifie, le contact étant mis, par l'éclairement du voyant de pression d'huile).

ANTIVOL - CONTACT D'ALLUMAGE

Le circuit d'allumage est fermé à l'aide de la clé du dispositif antivol placé sur le support de direction sous le volant.

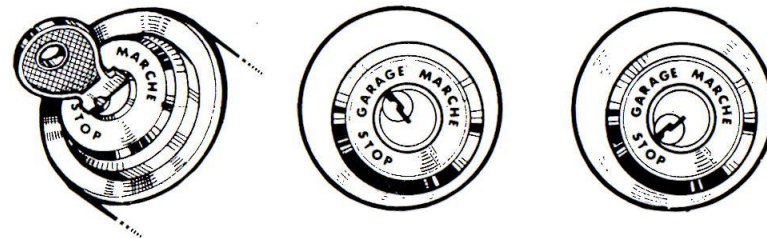


Figure 4

1
MARCHÉ

Allumage en circuit.
Direction libérée. Clé
bloquée dans le dis-
positif.

2
GARAGE

Allumage coupé. Direc-
tion libre pour manœu-
vres. Clé retirée.

3
ANTIVOL

Allumage coupé. Direc-
tion bloquée. Clé re-
tirée.

Elle peut occuper trois positions repérées :

1° **Marche.** - Enfoncer complètement la clé, la tourner à droite d'un demi-tour, si vous sentez un dur en tournant la clé, braquez légèrement le volant, la déformation des pneus sur le sol tendant à coincer le pêne de l'antivol.

Le contact s'établit : contrôle par l'éclairement du voyant de pression d'huile (à la condition toutefois que le robinet de batterie soit sur la position « marche »).

2° **Garage.** - La clé étant sur la position « marche », la tourner d'un quart de tour à gauche et la retirer sur l'index « garage ». Le contact est coupé mais la direction reste libre.

3° **Antivol.** - La clé étant sur la position « marche », la tourner d'un demi-tour à gauche, la retirer et tourner le volant à droite ou à gauche, de la quantité voulue pour obtenir le blocage de la direction.

ESSUIE-GLACE

Il est doté d'un système automatique d'arrêt des balais à l'horizontale donnant ainsi le maximum de visibilité.

Commande électrique

Par une tirette placée sous le volant du côté gauche (18 - figure 2). Deux positions - Tirée : marche. Poussée : arrêt.

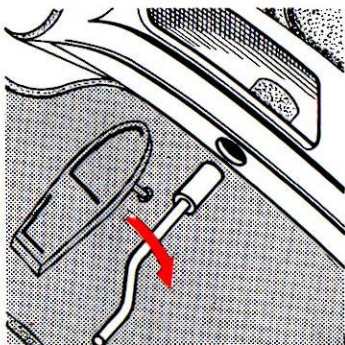


Figure 5

Commande à main

Sa manœuvre peut être assurée au moyen d'une petite manivelle livrée avec chaque voiture (dans le vide-poche). Pour cela engager et visser cette manivelle sur l'arbre de commande des balais.

NOTA. — Lorsque le pare-brise est couvert de neige, il est recommandé de monter la manivelle de commande à main et de la manœuvrer pour aider le démarrage du moteur d'essuie-glace.

COMMUTATEUR

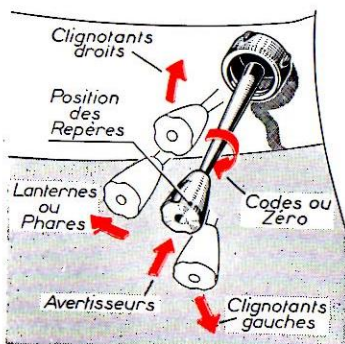


Figure 6

Sa commande se trouve sur la colonne de direction à gauche du volant. Il ne porte qu'un levier pouvant occuper diverses positions.

Indicateurs de direction - Trois positions de haut en bas :

- en bas** : clignoteurs côté gauche
- au centre** : extinction
- en haut** : clignoteurs côté droit

ÉCLAIRAGE DE VILLE ET DE ROUTE

Deux positions d'avant en arrière et rotation de la boule du levier.

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| Repère O | extinction complète |
| Repère V : Ville | { phares vers l'avant |
| | { codes vers l'arrière |
| Repère R : Route | { codes vers l'arrière |
| | { lanternes vers l'avant |

AVERTISSEURS

En poussant dans l'axe du levier

Ville : pousser légèrement.

Route : pousser à fond.

N.B. — De nuit, l'éclairage du moteur et de la malle est assuré lorsque le commutateur est sur la position « lanternes ».

IMPORTANT. - Avant tout parcours nocturne, régler les projecteurs de route suivant le nombre de passagers transportés.

Voir réglage des phares suivant la charge page 53.

TOTALISATEUR JOURNALIER

Il est incorporé dans le combiné avec le compteur totalisateur.

Sa remise à zéro s'effectue par le bouton moleté placé à droite du compteur (4 - fig. 2). Cette manœuvre ne peut être effectuée que lorsque la voiture est arrêtée.

Deux cas peuvent se présenter.

1. **Compteur O.S.** - Tourner le bouton (sens d'horloge) **sans pousser ni tirer** et s'arrêter au cran de positionnement qui suit l'apparition des zéros.

2. **Compteur Jaeger** - **Pousser** le bouton vers le compteur, puis le tourner (sens d'horloge) et s'arrêter au cran de positionnement qui suit l'apparition des zéros.

PLAFONNIERS

Le plafonnier gauche comporte un interrupteur combiné avec un contact encastré dans le montant de porte qui assure :

— **lorsque le bouton de l'interrupteur est vers l'avant** : l'allumage automatique du plafonnier à l'ouverture de la porte avant gauche et tout le temps où celle-ci reste ouverte,

— **lorsque le bouton est vers l'arrière** : l'allumage permanent du plafonnier.

Nota. - Certains appareils comportent une position intermédiaire évitant l'allumage lors de l'ouverture de la porte du conducteur.

LAVE-GLACE

Le réservoir étant rempli de liquide spécial (voir page 13), sa commande s'effectue par un bouton poussoir (29 - figure 2).

DÉFLECTEURS

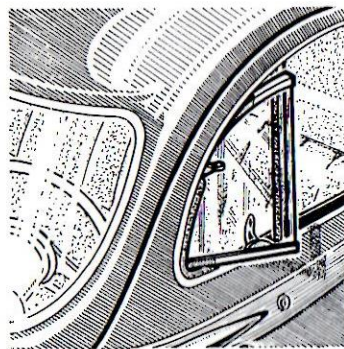


Figure 7

Deux déflecteurs pivotants, montés sur les portes avant, assurent la ventilation.

Leur déverrouillage s'effectue de l'intérieur en levant la manette.

Leur réglage permet une ventilation efficace :

— soit par dépression lorsqu'ils ne sont presque pas ouverts,

— soit par air pulsé lorsqu'ils sont ouverts en entier.

CHAUFFAGE-DÉGIVRAGE

Le chauffage Avialex est un appareil autonome fonctionnant à l'essence. Il permet d'envoyer presque instantanément dans la voiture de l'air chaud, ceci indépendamment de la température du moteur et des gaz d'échappement.

MISE EN MARCHÉ

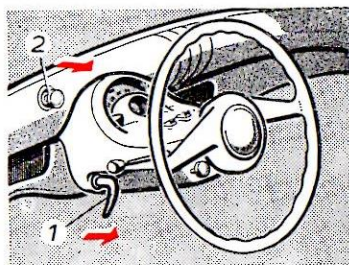


Figure 8

Le moteur étant en marche, tirer sur la commande combinée (1) (verrouillage à fond de course en la tournant d'un quart de tour, sens d'horloge), ce qui provoque l'ouverture du robinet de détenteur et la mise sous tension de la bougie de réchauffage.

Le dispositif commencera à souffler de l'air chaud après une minute environ.

La quantité d'air chaud admise dans la voiture et sa répartition, soit vers les dégivreurs, soit vers les pieds, se règle par le bouton (2).

Bouton repoussé == Débit total d'air chaud vers les pieds.

Bouton tiré == Débit total d'air chaud vers les buses de dégivrage.

ARRÊT

Pour arrêter le chauffage, il suffit de déverrouiller et de repousser à fond la tirette (1). Le chauffage, commandé par un thermostat, s'arrêtera automatiquement au bout de 3 à 4 minutes.

Il est donc primordial de ne pas couper l'interrupteur de masse de la batterie avant l'arrêt complet du chauffage.

Si, pour une raison quelconque, la température de l'échangeur s'élevait au-dessus d'un maxi déterminé, un clapet de sécurité entrerait en action et arrêterait le fonctionnement du chauffage.

RÉCEPTEUR RADIO

Le récepteur PANHARD, construit par la Société « RADIOMATIC GRANDIN », a été réalisé spécialement pour la voiture DYNA.

UTILISATION

L'interrupteur de batterie étant en position de marche et l'antenne déployée.

Arrêt - Marche et contrôle de volume

Par le bouton de droite :

Marche - vers la droite.

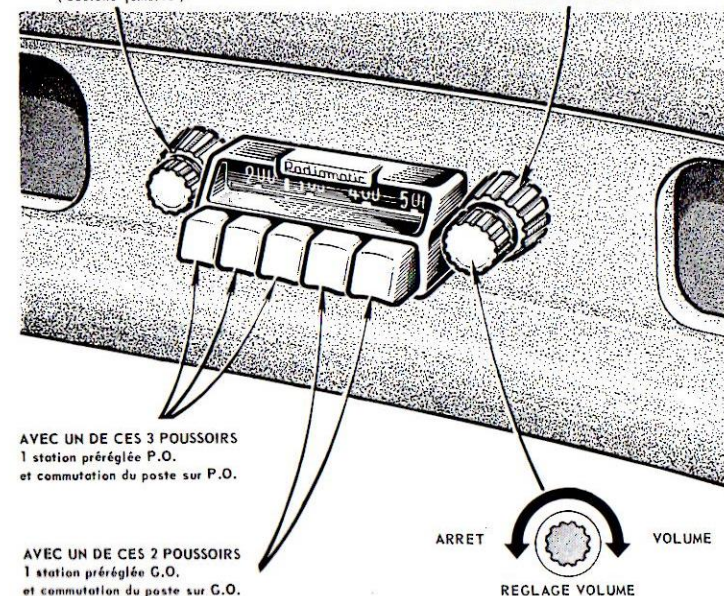
Volume - il croît en tournant vers la droite.

Arrêt - à fond vers la gauche.

Radiomatic

RECHERCHE DES STATIONS
(boutons jumelés)

GRAVE ↺ AIGÛ ↻
REGLAGE TONALITE



AVEC UN DE CES 3 POUSSOIRS
1 station prééglée P.O.
et commutation du poste sur P.O.

AVEC UN DE CES 2 POUSSOIRS
1 station prééglée G.O.
et commutation du poste sur G.O.

Figure 9

Recherche des stations

Par le bouton jumelé de gauche.

Contrôle de tonalité

Par le gros bouton de droite. Aigu vers la droite, grave vers la gauche.

Clavier à touches

Les deux touches **de droite** pour un poste quelconque de la gamme des grandes ondes 1.230 à 2.000 m et les trois touches **de gauche** pour un poste quelconque de la gamme des petites ondes, 187,5 à 577 m.

Changement de gammes d'ondes

Le fait d'appuyer à fond sur l'une des deux touches de droite met le poste en G.O. sur la fréquence pour laquelle le poussoir a été réglé.

Pour se régler sur un autre point de la gamme des grandes ondes, il suffit d'utiliser le bouton de recherche des stations.

Pour repasser sur la gamme des petites ondes, il suffit d'appuyer sur l'une quelconque des trois touches de gauche du clavier, on se trouve alors sur la fréquence pour laquelle le poussoir a été réglé.

Si l'on veut se régler sur un autre point de la gamme en dehors de ceux donnés par les trois touches il suffit, comme pour les G.O., de se servir du bouton de recherche des stations.

Calage du poussoir sur un poste donné

Mettre d'abord le poste sur la gamme désirée, comme indiqué au paragraphe précédent.

Choisir une touche (une quelconque des trois touches de gauche en P.O. ou des deux de droite en G.O.), déporter cette touche vers la droite puis la tirer à fond vers soi.

Régler le poste sur la station désirée, vers le bouton de recherche des stations (bouton jumelé de gauche), une fois ce réglage obtenu, enfoncer la touche doucement et à fond.

Le poussoir est alors réglé sur le poste désiré.

Par la suite, quel que soit l'emplacement de l'aiguille et la gamme d'ondes, il suffira d'appuyer sur cette touche pour avoir le poste sur la gamme d'ondes et la fréquence pour laquelle il aura été réglé auparavant pour cette touche.

NOTA

Il est normal que lorsque le poste est sur une gamme d'ondes, et que l'on veut obtenir une autre gamme d'ondes, la touche soit plus dure à enfoncer, car en même temps que s'effectue l'opération de réglage, il faut exécuter l'opération de changement de gamme.

Il est difficile de régler un poussoir sur une station que l'on ne reçoit que faiblement, car l'accord devient très pointu et exige une très grande précision de réglage.

Le préréglage pour la réception de ces émissions est donc déconseillé, tout en restant possible.

Pour obtenir une bonne réception, il est indispensable de ne pas supprimer ni modifier l'antiparasitage composé d'un condensateur monté sur la dynamo (entre + batterie et masse), un condensateur sur la bobine (entre + batterie et masse), une résistance série (7.000 Ω) insérée dans le fil H.T. entre bobine et distributeur (et côté distributeur), deux embouts de bougies antiparasites avec résistances.

Il est également nécessaire que toutes les pièces métalliques composant le véhicule (**y compris les accessoires**) soient mises au même potentiel de masse.

MISE EN SERVICE

A la réception de la voiture ou après une immobilisation prolongée :

- Vérifier le niveau d'huile du moteur, il doit être maintenu entre les repères mini et maxi de la jauge située à l'avant du moteur, côté démarreur (voir chapitre entretien).
- Vérifier le niveau de la boîte et du pont par la jauge sur carter de boîte.
- Vérifier le niveau du réservoir des freins.
- Vérifier le niveau et la densité de l'électrolyte de la batterie (voir page 13).
- Vérifier la pression de gonflage des pneus, y compris la roue de secours (voir page 11).
- **Vérifier le serrage des écrous de roues.**
- Amorcer la pompe à essence.
- Vérifier la réserve d'essence (lecture au tableau - la jauge d'essence ne fonctionne que le contact d'allumage mis).

N.B. — A la réception d'une voiture expédiée par fer, ne pas omettre de ramener les pneus à leur pression normale.

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

A FROID

1. S'assurer que le levier des vitesses est au point mort.
2. (Par temps froid seulement.) Tirer le starter à fond.
3. Mettre l'interrupteur de batterie sur la position marche, ainsi que la clé de contact (voir page 21). Le voyant rouge du tableau de bord doit s'allumer : s'il ne s'allume pas en mettant le contact, ou lorsque le moteur tourne au ralenti, vérifier la lampe.
4. Tirer le bouton du démarreur **sans toucher à la pédale d'accélérateur** (si le moteur ne part pas au bout de quelques secondes, ne pas insister et attendre environ 30 secondes). Le moteur ayant tourné un moment, repousser le starter à mi-course. Le moteur ayant tourné quelques minutes, repousser complètement le starter.

Evitez pendant les premiers kilomètres parcourus d'emballer le moteur, les organes n'ayant pas encore atteint leur température normale de fonctionnement.

Le moteur lancé, s'assurer que le voyant rouge de pression d'huile s'éteint.

A CHAUD

Dans ce cas, ne pas faire usage du starter. Il est parfois utile d'appuyer sur la pédale d'accélérateur. Dès que le moteur est en marche, lever le pied pour ne pas emballer le moteur à vide.

ARRÊT DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur, tourner la clé de contact d'allumage à fond vers la gauche.

En laissant la clé sur la position allumage, le moteur étant arrêté, on risque de détériorer la bobine et de décharger la batterie.

Couper le circuit électrique par le robinet de batterie pour tout arrêt prolongé.

CONDUITE DE LA VOITURE

Le moteur étant en marche, débrayer et passer en première vitesse (voir grille des vitesses et utilisation du sélecteur page 20).

Desserrer le frein à main (page 20).

Accélérer progressivement en laissant en même temps revenir la pédale d'embrayage sans brusquerie.

La voiture ayant démarré, lâcher l'accélérateur, débrayer, passer la deuxième vitesse, embrayer et accélérer (ces manœuvres doivent être synchronisées).

Pour monter les autres vitesses, opérer comme précédemment.

- Ne jamais laisser le pied reposter sur la pédale de débrayage.
- Ne jamais descendre les côtes le **CONTACT COUPE**, au point mort ou en débrayant. Lâcher la pédale d'accélérateur, utiliser le frein moteur, au besoin, rétrograder et de temps à autre freiner au pied pour réduire la vitesse.

ARRÊT DE LA VOITURE

Pour arrêter la voiture, cesser d'agir sur l'accélérateur et appuyer progressivement sur la pédale de frein.

Lorsque la voiture est presque arrêtée, débrayer et amener le levier des vitesses au point mort.

CONTROLE DE MARCHE

AMPÈREMÈTRE

Il permet de contrôler le régime de charge de la dynamo qui est du type à régulateur de tension, ce qui assure à celle-ci un régime de charge rationnel : en effet, lorsque la batterie est déchargée, le débit de la dynamo est élevé puis diminue à mesure que la charge de la batterie augmente, évitant ainsi toute surcharge.

Donc, si après un long parcours l'ampèremètre indique une charge voisine de 0, il n'y aura pas lieu d'incriminer la dynamo (un autre avantage de la dynamo à régulateur est qu'elle peut assurer l'alimentation du circuit d'utilisation sans risque de survoltage si la batterie se trouve hors circuit, ou accidentée).

VOYANT D'HUILE

Il indique le fonctionnement de la circulation d'huile.

Si le voyant s'allume, le moteur tournant à son régime, il y a manque de graissage.

Arrêter immédiatement le moteur et rechercher la cause (manque d'huile ou fuite importante).

INDICATEURS DE DIRECTION

Le fonctionnement des clignoteurs est contrôlé par un témoin sonore, ne fonctionnant que lorsque les deux lampes avant et arrière sont allumées.

RODAGE

La tenue et la durée des organes d'une voiture dépend dans une certaine mesure du soin pris à effectuer un rodage correct.

Durant cette période s'étendant sur 2.000 kilomètres, il est recommandé de ne pas dépasser les vitesses maxima indiquées ci-dessous.

Pendant les 50 premiers kilomètres..... **60 km/h en 4^e**

Jusqu'à 500 kilomètres (première vidange)..... **75 km/h en 4^e**

Jusqu'à 2.000 kilomètres..... **90 km/h en 4^e**

Il est à noter que le rodage de la voiture continue à s'effectuer après cette période et que le rendement s'améliore progressivement pour n'atteindre son maximum que vers 8.000 kilomètres.

UTILISATION DU CRIC

Le cric et sa manivelle sont disposés dans la malle arrière avec la roue de secours.

Pour changer de roue ou soulever la voiture, placer le cric sous une des coupelles soudées sur les longerons de la carrosserie (position fig. 10).

CHANGEMENT DE ROUE

Immobiliser la voiture par le frein à main.

- Si la voiture est arrêtée en côte, engager la première vitesse.
- Si la voiture est arrêtée en descente, engager la marche AR.
- Si c'est une des roues avant qui est à changer, caler soigneusement et très efficacement les roues AR.
- La voiture n'étant pas encore sur cric, débloquer les écrous fixant la jante de la roue intéressée.
- Lever la voiture, le cric étant engagé dans la coupelle la plus près de la roue.
- Démonter la roue et la remplacer par celle de secours, préalablement sortie de son compartiment.
- Serrer progressivement et un à un les écrous.
- Retirer le cric et bloquer les écrous de roue.
- Rétablir la pression normale du pneu (page 11).

PNEUMATIQUES

TOUS LES 15 JOURS environ, vérifier et rétablir la pression de gonflage des pneus si besoin est (page 11).

TOUS LES 5.000 à 6.000 KILOMETRES, pour répartir l'usure, permuter les roues suivant les indications de la figure 10.

Après permutation, rétablir la pression correcte dans les enveloppes (voir page 11).

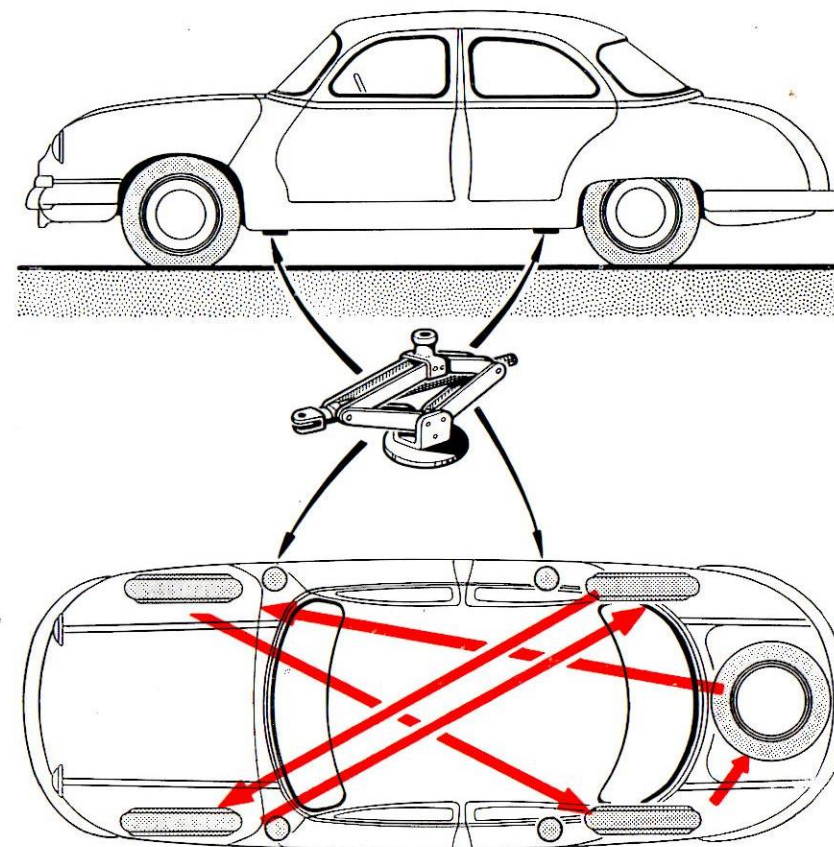


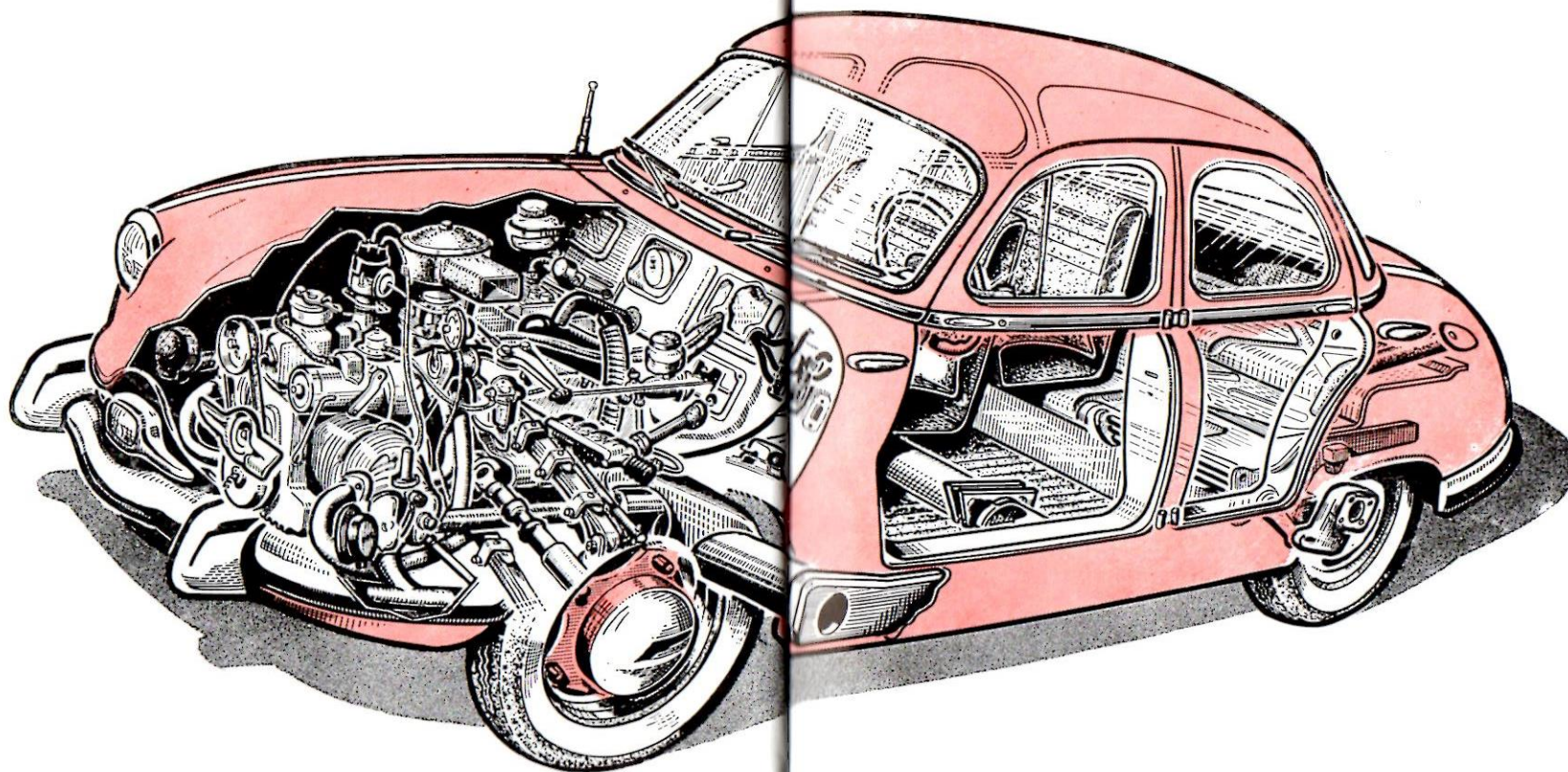
Figure 10

Emplacements de cric (flèches noires).

Ordre dans lequel les roues peuvent être changées (flèches rouges).

◀ GÉNÉRALITÉS

ENTRETIEN ▶



◀ UTILISATION

DOCUMENTATION ▶

◀ GÉ.

◀ UTI

.III. ENTRETIEN

	Pages
	—
PRÉCONISATIONS DE GRAISSAGE.....	36
PLAN DE GRAISSAGE.....	37
ENTRETIEN DE LA CARROSSERIE	
LAVAGE	38
LUSTRAGE	
GARNITURES	
ENTRETIEN MÉCANIQUE COURANT - GRAISSAGE	
TOUS LES 500 Km.....	39
TOUS LES 2.000 Km.....	40
TOUS LES 3.000 Km.....	41
TOUS LES 5.000 Km.....	42
TOUS LES 10.000 Km.....	43
TOUS LES 25.000 Km.....	44
RÉGLAGES DIVERS	
CULBUTEURS	45
BOUGIES	45
DISTRIBUTEUR	46
DISTRIBUTION	46
COURROIE DE LA DYNAMO.....	47
EMBRAYAGE	47
FILTRE A AIR.....	47
FREINS	48
CARBURATEUR : SOLEX	51
ZÉNITH	52
PHARES	53
ÉCHANGE DES LAMPES.....	54

PRÉCONISATIONS DE GRAISSAGE



ENERGOL

Moteur	Températures voisines et inférieures à 10° C BP ENERGOL AUTO SAE 30
	Températures voisines et supérieures à 10° C BP ENERGOL AUTO SAE 40
Boîte et Pont :	BP ENERGOL CARTER SAE 90 EP
Moyeux :	Graisse BP ENERGOL LC 2
Châssis Direction	Graisse BP ENERGOL CHASSIS
Graissage à la burette	BP ENERGOL pour usages domestiques

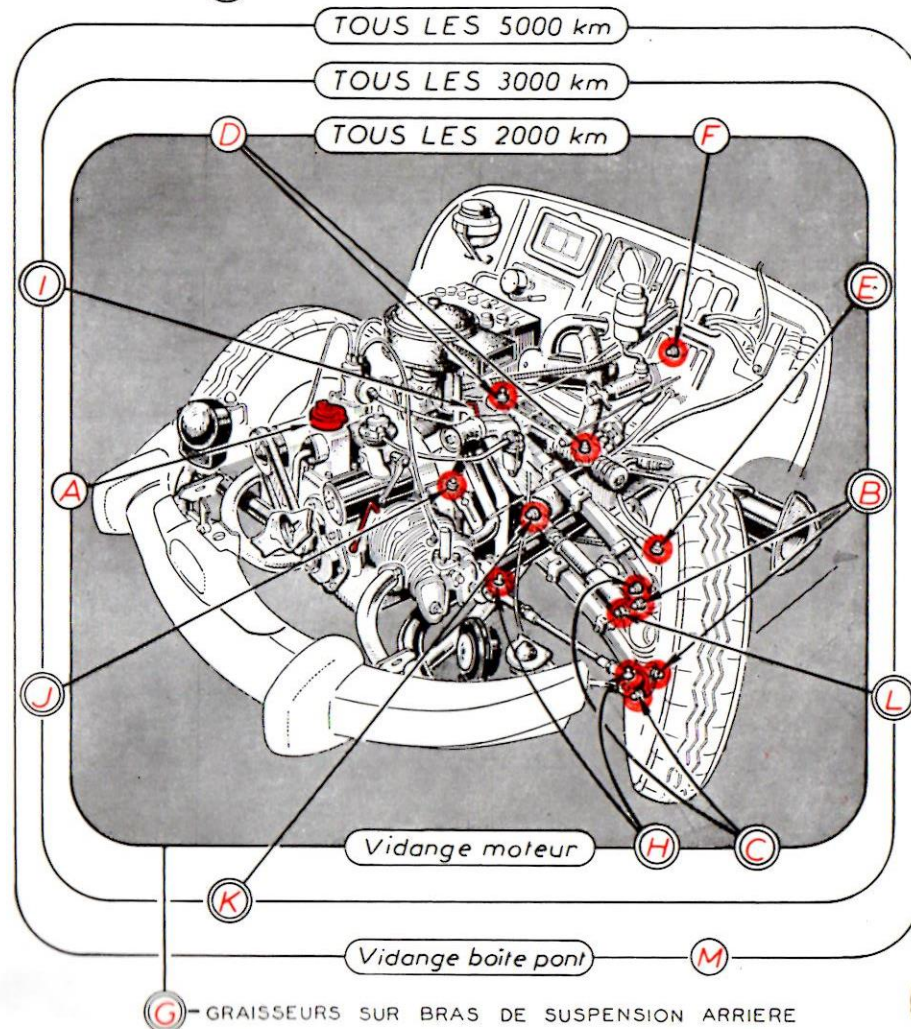
Ces produits sont distribués par la

**SOCIÉTÉ FRANÇAISE
DES PÉTROLES BP**

21, Rue de la Bienfaisance - PARIS (8°)

PLAN DE GRAISSAGE

- Graisseur unique
- ⊖ Présence d'un graisseur symétrique



PANHARD PRECONISE



ENTRETIEN DE LA CARROSSERIE

La peinture utilisée étant à base d'émaux de résines synthétiques (peinture glycérophthalique) offre de nombreux avantages :

- Résistance aux chocs.
- Résistance aux intempéries et aux rayures.
- Entretien facile et brillant stable.

Toutefois il est utile de prendre quelques précautions :

- Eviter tout contact d'essence, de pétrole, de liquide de freins.
- Ne jamais essuyer la boue sèche, de crainte de rayer la peinture.
- N'employer pour l'entretien de la peinture que des produits neutres et non abrasifs.

LAVAGE

Il s'opère au jet mais demande certaines précautions.

- Eviter de faire cette opération en plein soleil ou lorsque la température est au-dessous de 0° C.
- Ne pas utiliser un jet violent et prendre soin de ne pas le diriger perpendiculairement à la carrosserie (cela pour détremper et chasser les traces de boue et les poussières).
- Essuyer avec une éponge en mouillant abondamment, rincer fréquemment l'éponge pour ne pas rayer la peinture.
- Puis sécher la carrosserie avec une peau de chamois propre, trempée et essorée fréquemment.

ENTRETIEN DES GARNITURES

GARNITURES EN PLASTIQUE. — Employer une brosse douce avec de l'eau savonneuse, bien les essuyer avec un linge sec.

GARNITURES DE DRAP. — Employer, de préférence, un aspirateur.

Les taches seront enlevées à la benzine, au trichloréthylène ou à l'eau coupée avec de l'ammoniaque (1 cuillerée par litre d'eau).

Commencer par frotter légèrement à l'extérieur de la tache en venant vers le centre.

SPÉCIALITÉS



“POUR VOS MAINS”



“POUR VOS GLACES”



“CONTRE LA BUÉE”



“MÉLANGE SPÉCIAL DÉTACHANT”



Ces produits sont distribués par la :

**SOCIÉTÉ FRANÇAISE
DES PÉTROLES BP**

21, Rue de la Bienfaisance, - PARIS 8^e

ENTRETIEN MÉCANIQUE - GRAISSAGE

Les différentes opérations de graissage ont été groupées dans le tableau ci-après, suivant leur genre et leur fréquence.

NOTA. — Chaque opération a une lettre repère qui permet de se reporter au plan de graissage.

IMPORTANT. - Les parcours kilométriques indiqués sont donnés à titre général et peuvent subir certaines variations, la fréquence des opérations dépendant de l'utilisation qui est faite de la voiture, du climat, de la nature et de l'état des routes.

Pour le graissage, utiliser une pompe à pression et veiller à nettoyer les graisseurs avant et après les opérations de graissage.

Tous les 500 kilomètres

GRAISSAGE

MOTEUR. - Vérification du niveau d'huile (de préférence le moteur étant arrêté et froid). Il doit être maintenu entre les graduations mini et maxi de la jauge.

Ne jamais dépasser le trait maxi, un excès d'huile provoquant des remontées et une consommation anormale.

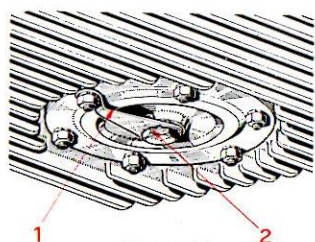
Eviter de compléter le niveau avec une huile quelconque en raison des risques que présente l'addition d'huile de qualité ou d'une fabrication différente (détergente par exemple).

En cas de doute, vidanger et rincer le moteur, puis faire le plein.

APRÈS LA PÉRIODE DE RODAGE

Tous les 2.000 kilomètres

Voir Préconisations « BP ENERGOL »



(A) **MOTEUR.** - Effectuer la vidange lorsque le moteur est encore chaud.

Démonter le frein 1 et vidanger par le bouchon 2.

Remonter le bouchon 2 et le frein.
Refaire le plein d'huile.

GRAISSER A LA POMPE

- (B) AXES DE PIVOTS DE FUSÉES AVANT - de chaque côté
2 graisseurs - chacun 2 coups de pompe.
- (C) AXES DES RESSORTS - de chaque côté.
2 graisseurs - chacun 2 coups de pompe.
- (D) DIRECTION - sur boîtier de direction
2 graisseurs - chacun 2 coups de pompe.
- (E) BARRES D'ACCOUPLEMENT DE DIRECTION - de chaque côté
1 graisseur - 2 coups de pompe.
- (F) PALONNIER DES PEDALES
1 graisseur - 2 coups de pompe.
- (G) BRAS DE SUSPENSION AR - de chaque côté
1 graisseur - 2 coups de pompe.
- (H) CHAPES DES TIRANTS - de chaque côté
2 graisseurs - chacun 2 coups de pompe.

GRAISSER A LA BURETTE

- Les charnières de portes de coffre et de capot - les serrures.
- Le système de verrouillage de capot.

VÉRIFICATION ET RAVITAILLEMENT

Vérifier :

- Le niveau du fluide dans le réservoir des freins.
- Le niveau du liquide dans le réservoir du lave-glace (page 13).
- La pression des pneus (page 11).
- Le serrage des écrous de roues.
- Le niveau de l'électrolyte dans chaque élément de la batterie, ajouter le cas échéant de l'eau distillée (page 13).

Tous les 3.000 kilomètres

Voir Préconisations « BP ENERGOL »

- (I) **BOITE DE VITESSES. PONT.** - Vérifier et compléter le niveau si nécessaire, le remplissage s'effectue du côté gauche de la boîte, la jauge se trouve du côté droit. Elle contrôle le niveau de la boîte et du pont et ne porte qu'un seul trait marquant le niveau maxi.

GRAISSER A LA POMPE

- (J) AXE DE LA FOURCHETTE DE DEBRAYAGE - de chaque côté
1 graisseur - 2 coups de pompe.
- (K) CARDANS DE TRANSMISSION - de chaque côté
1 graisseur - 2 coups de pompe.
- (L) NOIX DE CARDANS - de chaque côté
1 graisseur - 2 coups de pompe.

GRAISSER A LA BURETTE

- DYNAMO - Quelques gouttes d'huile dans le palier AR.
- ESSUIE-GLACE - Quelques gouttes d'huile dans les paliers des balais.

VÉRIFICATIONS

- Nettoyer l'extérieur du moteur et vérifier le serrage des écrous, raccords, joints, etc.
- Nettoyer le filtre à air (page 47).

Tous les 5.000 kilomètres

Voir Préconisations « BP ENERGOL »

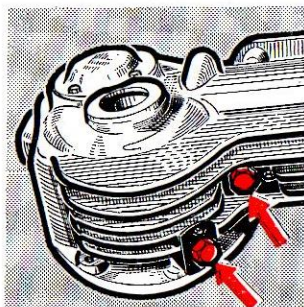


Figure 13

(M) BOITE DE VITESSES ET PONT. - Vidanger par les 2 bouchons.

Refaire le plein.

(La jauge ne porte qu'un seul trait correspondant au niveau maximum).

GRAISSER A LA BURETTE

- DISTRIBUTEUR. - Retirer le couvercle et mettre quelques gouttes d'huile de vaseline sur le feutre.

VÉRIFICATIONS

- Contrôler la tension de la courroie de dynamo (page 47).
- Contrôler la garde de la pédale de débrayage (page 47).
- Vérifier la course du frein à main (page 48).
- Nettoyer les bougies et régler l'écartement des électrodes (page 45).
- Nettoyer les contacts du distributeur d'allumage et vérifier leur écartement (page 46).
- Vérifier le collecteur et les balais de la dynamo et du démarreur.

Tous les 10.000 kilomètres

Voir Préconisations « BP ENERGOL »

NETTOYER LA CRÉPINE D'HUILE DU MOTEUR

Pour cela, après avoir fait la vidange, démonter les écrous (1), retirer la plaque (2) en veillant à ne pas détériorer son joint (5).

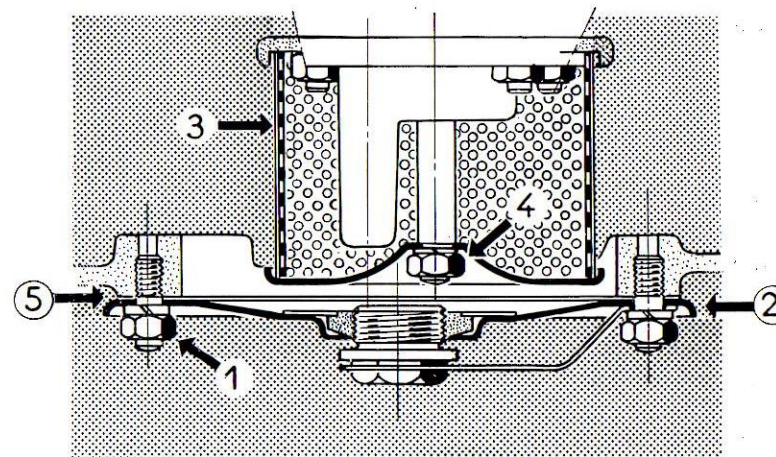


Figure 14

Démonter l'écrou (4) fixant la crépine.

Nettoyer celle-ci à l'essence, la remettre en place ainsi que la plaque (2) dont on changera le joint si besoin est.

Ne pas omettre de replacer le frein du bouchon de vidange.

Refaire le plein d'huile (voir préconisations).

Vérifier l'appareillage électrique.

Vérifier les garnitures de freins.

Nettoyer la cuve du filtre d'essence et la cuve du carburateur et régler le ralenti.

Vérifier les amortisseurs (réglage et plein).

Tous les 25.000 kilomètres

Voir Préconisations « BP ENERGOL »

MOYEURS. - Démonter les moyeux et les bourrer de graisse aux deux tiers seulement.

Profiter du démontage pour vérifier le jeu des roulements.

FREINS. - Vidanger et remplir le réservoir des freins hydrauliques (page 49).

TRANSMISSIONS - Faire déposer les transmissions et les démonter. Le démontage doit être effectué par un spécialiste. Ce spécialiste profitera d'ailleurs du démontage pour examiner l'ensemble de la transmission et au besoin remplacer les pièces qui présenteraient une certaine usure. Le graissage s'effectue en bourrant les réserves de graisse des croisillons avec de la graisse (voir préconisations). Nous rappelons, dans le cas de démontage des transmissions, qu'il est indispensable :

- de repérer la position des pièces les unes par rapport aux autres.
- de prendre garde de ne pas laisser tomber (ou heurter) l'une des extrémités de la transmission.
- de prendre garde de ne pas égarer la rotule intérieure et son étanchéité, ainsi que les aiguilles qui garnissent les coussinets montés dans les différentes mâchoires.
- s'il y a lieu de remplacer les boulons d'assemblage, de n'utiliser que des boulons d'origine en acier spécial traité.
- Lors du remontage, respecter le repérage de toutes les pièces.

De toute façon, toutes les réserves de graisse devront être remplies, ce qui, pour quatre des tourillons, entraîne la dépose du système de centrage du joint double.

MOTEUR. — Vérifier la compression de chaque cylindre.

Faire roder les soupapes si l'on constate que les compressions sont insuffisantes.

RÉGLAGES DIVERS

Certains réglages nécessitant un outillage spécial, nous conseillons de confier l'exécution de ces opérations à un concessionnaire « **PANHARD** »

RÉGLAGE DES CULBUTEURS

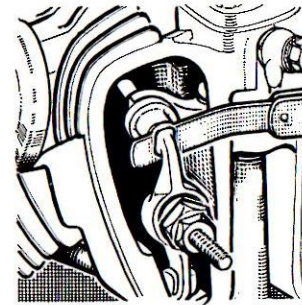


Figure 15

Cette opération doit s'effectuer **le moteur étant froid**. Les jeux entre culbuteurs et queues de soupapes (admission et échappement) doivent être de 0,15 à 0,20 mm.

BOUGIES

L'écartement des électrodes de bougies est de 0,7 mm.

Il est bon, lorsque l'on règle les électrodes, de les nettoyer pour détacher la calamine.

Les bougies recommandées sont :

MARCHAL : 34 S

FLOQUET : 14 E 1

KLG : CL 8 P

(à filetage nature ou parkérisé).

Proscrire toute bougie à filetage cadmié ou zingué.

Avant la mise en place des bougies, enduire leur partie filetée de graisse graphitée.

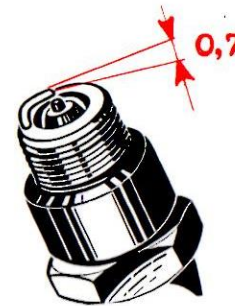


Figure 16

RÉGLAGE DES CONTACTS DU DISTRIBUTEUR

Distributeur SEV à avance par dépression. — Pour régler les vis tungstène du rupteur.

Amener les deux vis à leur écartement maximum en faisant tourner le moteur à la main.

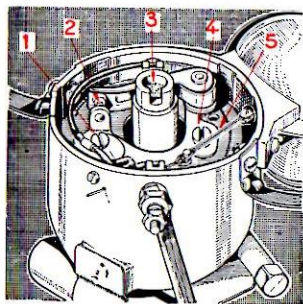


Figure 17

Desserrer la vis 1, régler l'écartement des vis à 4/10 par la vis 4 et resserrer la vis 1.

Lors du serrage ou du desserrage de la vis 4, veiller à ne pas détériorer la tige 5 de la commande de dépression.

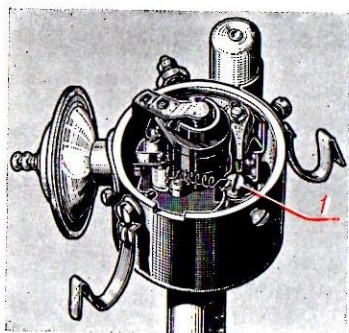


Figure 18

Distributeur Ducellier à avance par dépression. - Le réglage s'opère comme pour le distributeur SEV, mais uniquement à l'aide de la vis 1.

NOTA. — Maintenir gras le feutre se trouvant sous le doigt de distribution. Le polissage des contacts des vis tungstène se fait avec une lime spéciale, et non avec de la toile émeri.

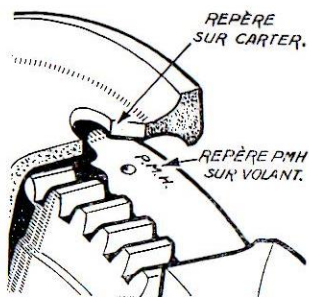


Figure 19

RÉGLAGE DE LA DISTRIBUTION

Ce réglage doit être fait avec des jeux entre soupapes et culbuteurs portés à 68/100 (pour compenser la rampe d'approche de la came).

Calage distributeur :

Plein retard 0 : PMH

ANGULAIRE

Avance ouverture admission.....	A.O.A.	13 à 15°
Retard fermeture admission.....	R.F.A.	60 à 70°
Avance ouverture échappement.....	A.O.E.	54 à 57°
Retard fermeture échappement.....	R.F.E.	18 à 22°

Pour la marche normale, les jeux aux culbuteurs seront ramenés à la valeur prévue après vérification du réglage.

TENSION DE LA COURROIE DE LA DYNAMO

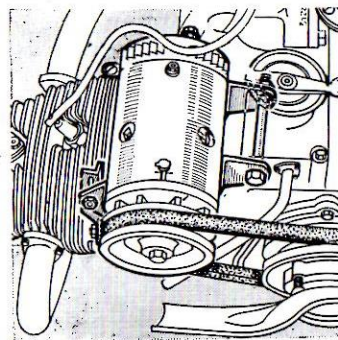


Figure 20

La tension de la courroie s'obtient par basculement de la dynamo.

Desserrer l'écrou de l'axe sur le boîtier des commandes auxiliaires.

Desserrer l'écrou sur le secteur.

Soulever la dynamo pour obtenir la tension nécessaire, la maintenir et serrer l'écrou du secteur.

Vérifier si la courroie n'est pas trop tendue (en appuyant du doigt sur la courroie à mi-axe des deux poulies, elle doit fléchir de 1 cm environ).

Bloquer l'écrou de l'axe et du secteur.

RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE (garde à la pédale)

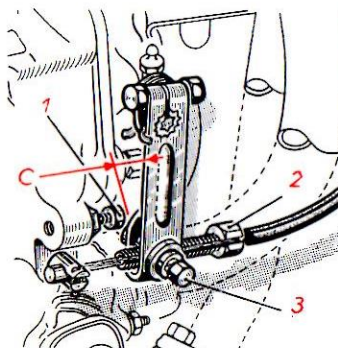


Figure 21

Desserrer la vis pointeau (3) du câble et régler par la douille (2). (Visser pour augmenter la garde).

Le réglage fait, rebloquer la vis en veillant à ce que l'extrémité de la vis reste dans la fente de la douille.

Vérifier ensuite le jeu de 13 mm entre la vis butée (1) et le levier.

Si nécessaire, le rétablir par la vis (1) et son contre-écrou.

FILTRE A AIR

L'élément filtrant du filtre à air, monté sur le carburateur, doit être démonté et nettoyé à toutes les vidanges.

Si la voiture est utilisée sur des routes poussiéreuses, le nettoyage doit être effectué tous les 1.000 kilomètres environ.

RÉGLAGE DES FREINS

A - Frein à main

Le frein à main agit seulement sur les roues avant.

Le réglage en devient nécessaire dès qu'il faut tirer la poignée de plus de 7 crans pour obtenir le serrage, la voiture étant manœuvrée à la main.

B - Frein au pied

RÉGLAGE

Il y a lieu de faire ce réglage lorsque la pédale a trop de course avant l'attaque — **ne jamais modifier le réglage de la pédale.**

Monter la voiture sur cric (voir position des emplacements page 31) de manière à ce que la roue puisse tourner librement.

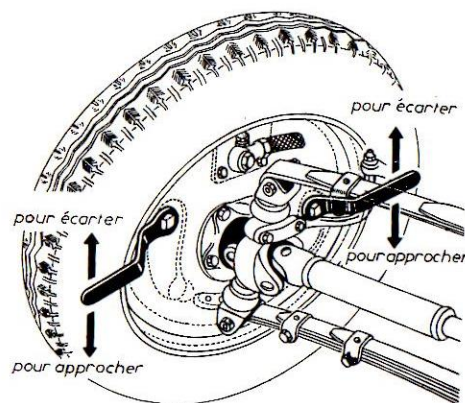


Figure 22

Engager une clé sur un des carrés de réglage du segment AV de la roue.

Tout en faisant tourner la roue d'une main, manœuvrer la clé dans le sens indiqué sur la figure 22 jusqu'à ce que la garniture bloque la roue.

Tourner la roue d'un demi-tour d'avant en arrière pour centrer les garnitures.

Par la clé desserrer lentement le segment pour libérer la roue.

Effectuer la même opération sur le segment arrière (voir figure 22).

Les segments du frein doivent être le plus près possible du tambour, ce qui réduit la course de la pédale.

Procéder de la même façon sur les autres roues.

Le réglage terminé, faire un essai sur route pour s'assurer de l'égalité du freinage.

PURGE DES FREINS

Nécessaire si l'on constate une certaine élasticité à la pédale ou un manque de puissance au freinage.

Pour purger, retirer le bouchon du réservoir de liquide puis retirer la vis bouchon et la rondelle montées sur la vis pointeau de purge d'un cylindre de roue, monter le tube de purge.

Plonger le tube d'écoulement dans un récipient contenant un peu de liquide pour freins, l'extrémité du tube plongeant dans le liquide.

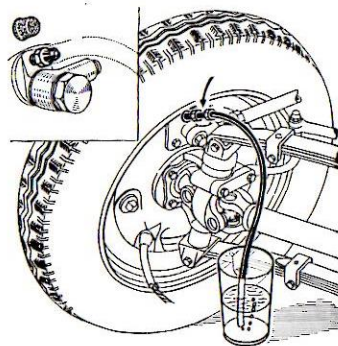


Figure 23

Desserrer légèrement la vis pointeau et actionner lentement la pédale de frein, plusieurs fois. Le liquide sortant alors par le tube, continuer de donner quelques coups de pédale jusqu'à disparition complète des bulles d'air visibles dans le liquide du récipient.

Maintenir la pédale à fond, rebloquer la vis pointeau et remettre en place la vis formant bouchon et sa coupelle.

Répéter la même opération sur les autres roues.

ATTENTION. Pendant la purge, maintenir le niveau du liquide dans le réservoir, après chaque opération, ceci pour éviter de nouvelles entrées d'air.

Lorsque la purge a été faite sur les quatre roues, compléter le niveau du liquide de façon à ce qu'il arrive à 20 mm environ du haut du réservoir.

N.B. — EMPLOYER UNIQUEMENT DU FLUIDE POUR FREINS HYDRAULIQUES, ne pas réemployer le liquide recueilli lors des purges et des vidanges du circuit.

N'UTILISER QUE DE L'ALCOOL pour nettoyer les coupelles et les flexibles.

TOUS LES 25.000 KILOMÈTRES environ, il est bon de changer le liquide du circuit et d'effectuer un nettoyage total de celui-ci, ainsi qu'une vérification de l'état des coupelles et pistons du maître cylindre et des cylindres de roue.

RÉGLAGE DU CARBURATEUR

Il est prévu :

- Soit un carburateur Solex 30 PAAI, inversé, double corps, à starter progressif et pompe de reprise mécanique à membrane;
- Soit un carburateur Zénith 32 NDIX, spécial Panhard, inversé, étanche, double corps.

RÉGLAGE DU RALENTI

Le réglage du ralenti ne peut être effectué correctement que lorsque le moteur est chaud; mais avant de toucher au réglage il est essentiel de vérifier l'état et le réglage :

- des contacts de distributeur d'allumage,
- des bougies d'allumage.

Mettre le moteur en marche et augmenter légèrement le ralenti par :

- la vis de butée du papillon,
- les vis de richesse de ralenti tournées **simultanément** (voir figures 24 et 25).

Mettre le chauffage en marche (voir page 24) et attendre que le ventilateur souffle de l'air chaud.

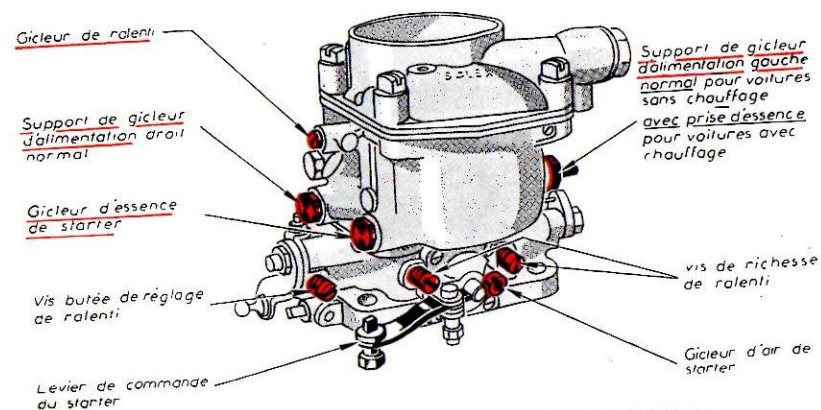
Agir simultanément sur les vis de richesse pour obtenir le régime maximum de rotation puis, par la vis de réglage du papillon, ramener à un régime de ralenti normal, soit 1 000 à 1 200 tours/minute.

Arrêter le chauffage et, si le moteur « galope » légèrement, parfaire le ralenti par les vis de richesse (**réglées simultanément**).

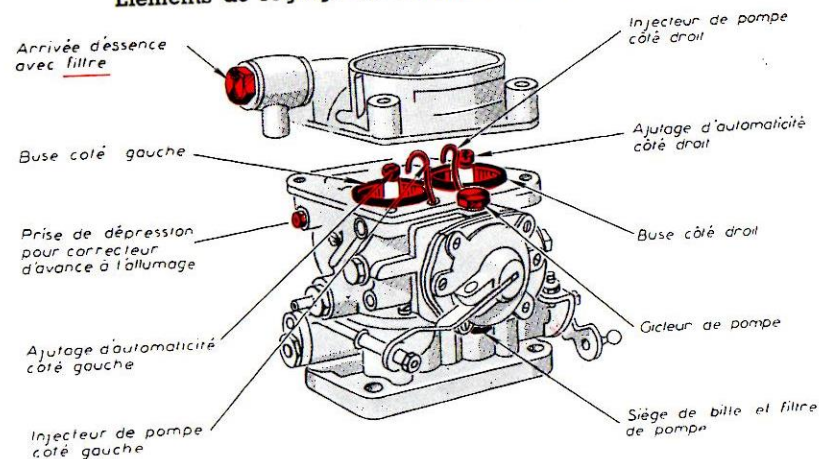
Remarque. - Une prise d'air sur les tubulures d'admission peut être la cause d'un dérèglement du ralenti (vérifier l'étanchéité des tuyauteries de prises de dépression du chauffage).

NOTA. — Ne pas modifier le réglage d'origine du carburateur (gicleurs de dimensions plus fortes ou plus faibles).

Sur les figures 24 et 25, les points soulignés sont ceux qui peuvent faire l'objet d'un nettoyage. Mais ne jamais employer d'objets métalliques (épingles...) pour déboucher un gicleur.



Eléments de réglage du carburateur Solex 30 PA AI



NOTA. — Sur ces dessins, la prise de dépression pour avance à l'allumage n'est pas figurée.

	Gicleur principal Air	Gicleur principal Essence	Gicleur ralenti Air	Gicleur ralenti Essence	Starter air	Starter essence	Diffuseur	Gicleur de pompe	Alimentation de pompe	Tube d'émulsion	Injecteur	Course de pompe 2 mm. entre corps et papillons	Pointeau	Flotteur
Corps D	270	100	100	45			25							
Corps G	270	125	100	45	3	110	25	50		N: 1 haut			1,5	12,5 Gr

Figure 24

Éléments de réglage du carburateur Zénith double corps 32 NDIX

Spécial Panhard

Buse	26
Gicleur principal	130
Tube émulsion	4S
Automaticité	240
Gicleur starter	95
Ralenti d'air	100
Ralenti essence	45
Pointeau	1,75
Flotteur	Nylon

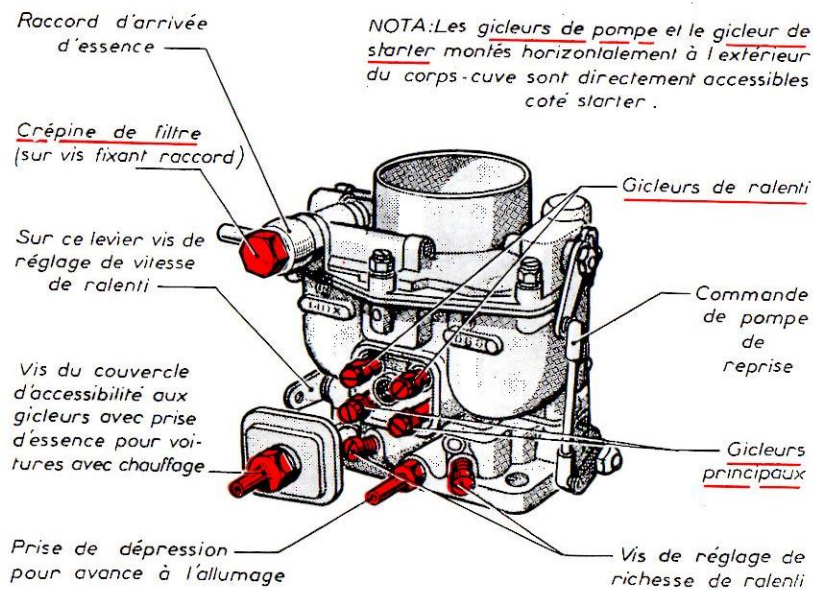


Figure 25

RÉGLAGE DES PHARES DE ROUTE

I - Réglage suivant le nombre de passagers (fig. 26)

La suspension AR ayant une grande flexibilité, la hauteur de caisse varie sensiblement suivant que la voiture est occupée par une ou plusieurs personnes.

Pour obvier au dérèglement des phares qui en résulte, ceux-ci sont dotés d'un dispositif de réglage extérieur, dont la figure 26 schématise les deux positions.

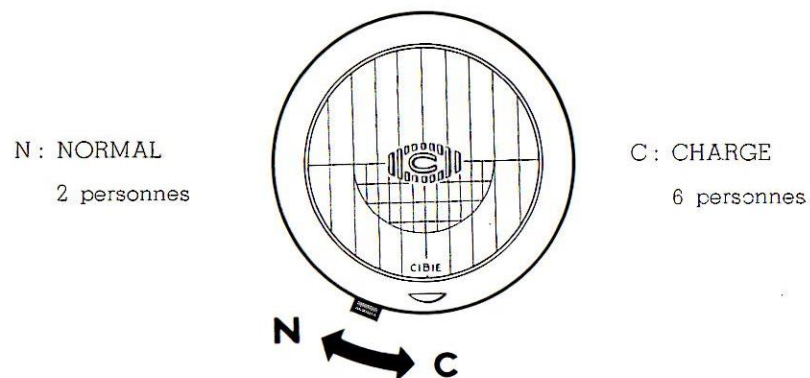


Figure 26

II - Réglage du système optique (fig. 27 et 28)

Le réglage des phares est établi à l'usine; il est parfois nécessaire de revoir ultérieurement ce réglage lorsque l'on observe une convergence ou une divergence du faisceau lumineux.

La vérification et le réglage s'opèrent ainsi:

- De nuit, amener la voiture sur une aire plane, perpendiculairement et à 5 mètres d'un mur.
- Mettre le levier de réglage de chaque phare sur la position N.
- Relever la hauteur du centre du phare au sol (cote H) et la reporter sur le mur (trait horizontal).
- Mesurer l'écartement entre les axes de phares (cote E) et le reporter sur le mur (traits verticaux en face des projecteurs).
- Déposer les jons enjoliveurs.
- Allumer l'éclairage code et mesurer la hauteur par rapport au sol à partir de laquelle le mur n'est plus éclairé.
- Cette hauteur **h** doit être inférieure de 8 à 10 cm à celle marquée sur le mur et correspondant à H.

- De plus, l'intersection de la partie supérieure de la nappe lumineuse avec le mur doit donner une coupure continue et parallèle au sol.
- Le réglage des projecteurs s'effectue par 2 vis (flèches rouges de la figure 28).
- Reposer les enjoliveurs et faire un essai sur route droite. (Les phares sont correctement réglés lorsque, en code, l'intersection entre le plan supérieur de la nappe ulmineuse et la route est à 25 mètres de la voiture.)

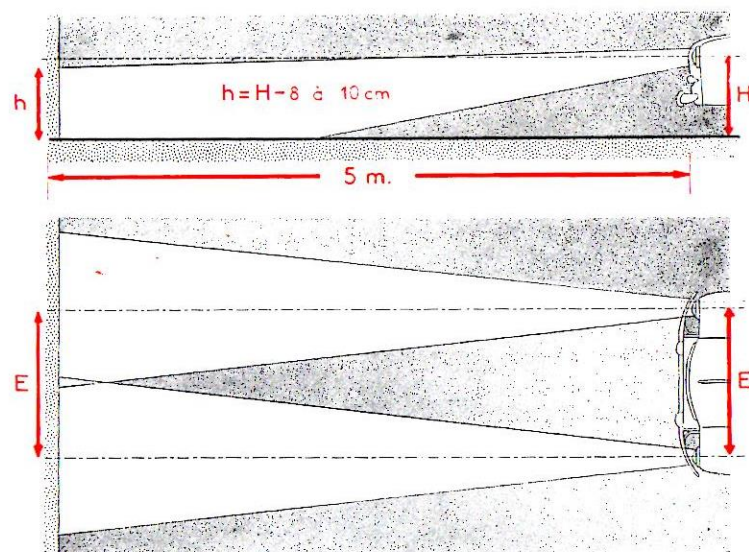


Figure 27

De par la conception des lampes, les projecteurs ont leur éclairage « Phare » bien réglé lorsque l'éclairage « Code » l'a été comme indiqué ci-dessus.

REEMPLACEMENT DES LAMPES (Voir Tableau des lampes, page 61)

PHARES

Déposer le jonc enjoliveur : pour cela opérer une traction sur la languette qu'il porte à sa partie inférieure.

Dégager le bloc optique en soulevant la languette formant ressort (flèche blanche - figure 28).

Faire basculer l'ensemble verre parabole autour de l'axe d'articulation constitué par la patte cadmiée, puis le sortir.

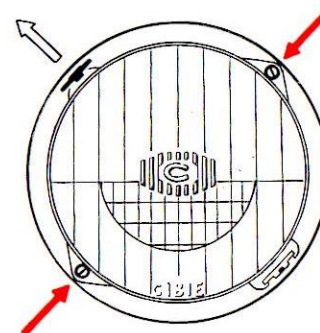
LAMPE DE LANTERNE

L'échange se fait sans démonter le porte-lampe.

LAMPE DE PHARE

Retirer le porte-lampe en lui imprimant une légère rotation (sens inverse d'horloge).

Echanger la lampe en ayant soin de positionner correctement la nouvelle lampe dont le repère « HAUT » marqué sur le culot doit se trouver orienté vers la partie supérieure du phare.



Réglage : flèches rouges.

Remplacement des lampes : flèche blanche.

Figure 28

Remontage. — Engager l'ergot porté par le bloc optique dans le crochet cadmié fixé au cuvelage, faire pivoter l'ensemble pour amener le bloc optique en position, soulever la patte formant ressort (flèche blanche), pousser sur le bloc, puis relâcher la languette. S'assurer ensuite que l'ensemble verre parabole est bien fixé, puis remonter le jonc enjoliveur.

PHARE ANTI-BROUILLARD

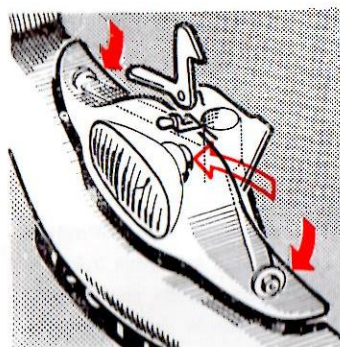


Figure 29

Démontage. - Desserrer de quelques tours de clé les deux vis (flèches rouges - fig. 29) fixant l'enjoliveur central. Tirer à soi l'ensemble pour le dégager.

PHARE AUTEROCHE. - Débrancher la fiche d'alimentation, dégager le porte-lampe maintenu en place par un ressort à boudin, puis le sortir en le levant de manière à dégager l'ergot de centrage (au remontage, veiller à ce que cet ergot soit bien engagé).

PHARE CIBIE. — Pratiquer comme pour un phare de route.

Remontage. - Après avoir chargé la lampe et vérifié que les connexions électriques sont branchées,

Présenter l'enjoliveur central et engager les pattes qu'il porte sur les vis du support en veillant à ce que les rondelles restent sous la tête des vis.

Avant de rebloquer les deux vis, s'assurer que le plan supérieur de l'enjoliveur central est bien parallèle (le capot étant fermé) au bord tombé de la bouche d'entrée d'air.

Nota. - En cas de bris de la glace, l'optique peut être changée rapidement, celle-ci n'étant fixée que par deux ressorts.

TABLEAU DE BORD

Remplacement de lampes (éclairage ou pression d'huile). - Ouvrir la porte de visite gauche (côté conducteur) et retirer les douilles en les tournant.

FEUX LATÉRAUX

Démonter la vis et pousser le boîtier vers l'arrière de la voiture et le dégager.

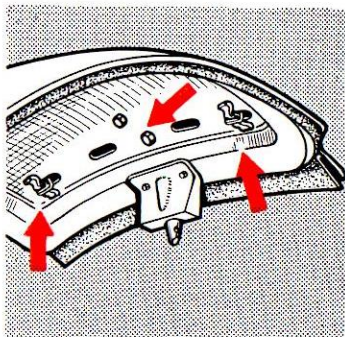


Figure 30

COMBINÉ ARRIÈRE

Le coffre étant ouvert, sortir les deux étriers du boîtier et démonter les deux écrous de l'enjoliveur de phare de recul.

Déposer le boîtier.

N.B. — Les accessoires électriques sont équipés de fiches amovibles permettant un démontage facile; de même l'équipement électrique est divisé en faisceaux indépendants permettant une mise hors circuit rapide du faisceau en cas de court-circuit, pour cela soulever les étriers correspondants des boîtes raccords du tableau de connexions.

.IV. DOCUMENTATION

	Pages
MOTEUR DYNA	58
BOITE DE VITESSES ET EMBRAYAGE.....	59
SCHÉMA DE LA CIRCULATION D'HUILE DU MOTEUR....	60
TABLEAU DES LAMPES.....	61
OUTILLAGE	61
TABLEAUX DE CONTROLE D'ENTRETIEN.....	62
SCHÉMA D'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE.....	67
TABLEAU DE RECHERCHE SYSTÉMATIQUE DES INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT	68

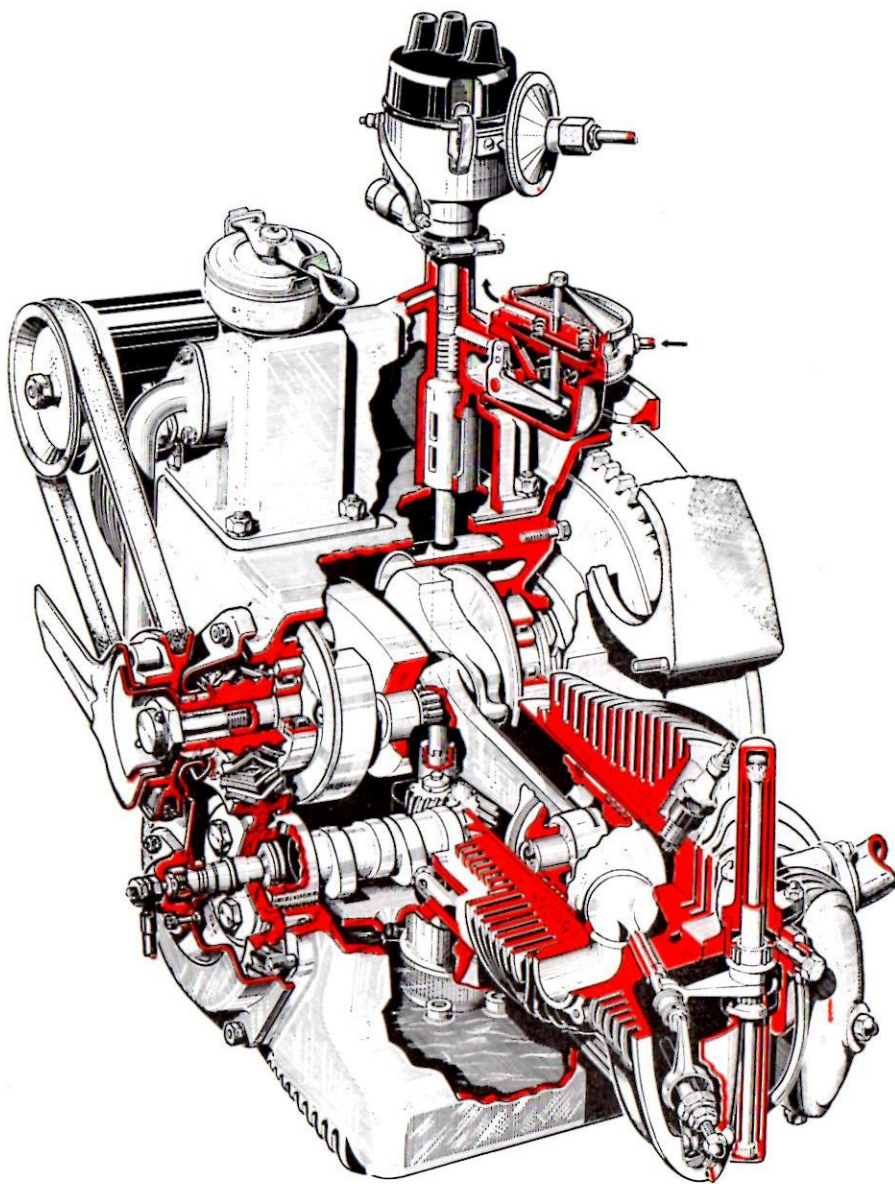


Figure 31. - MOTEUR DYNA

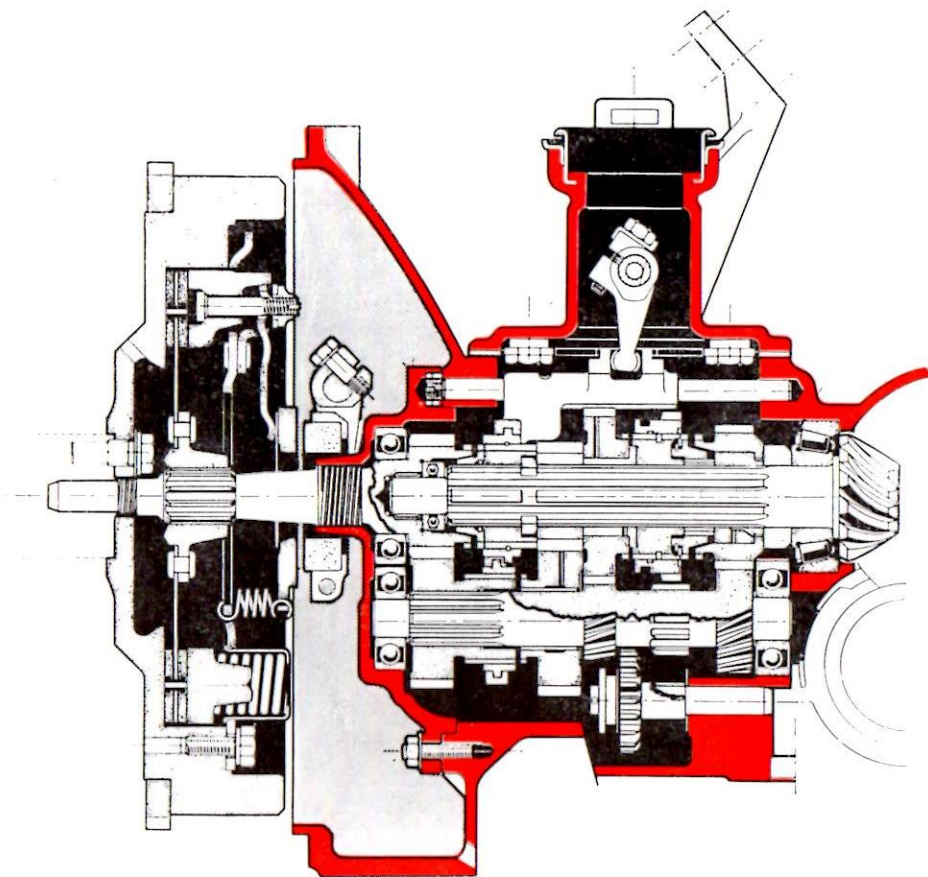


Figure 32. - Boîte de vitesses et embrayage.

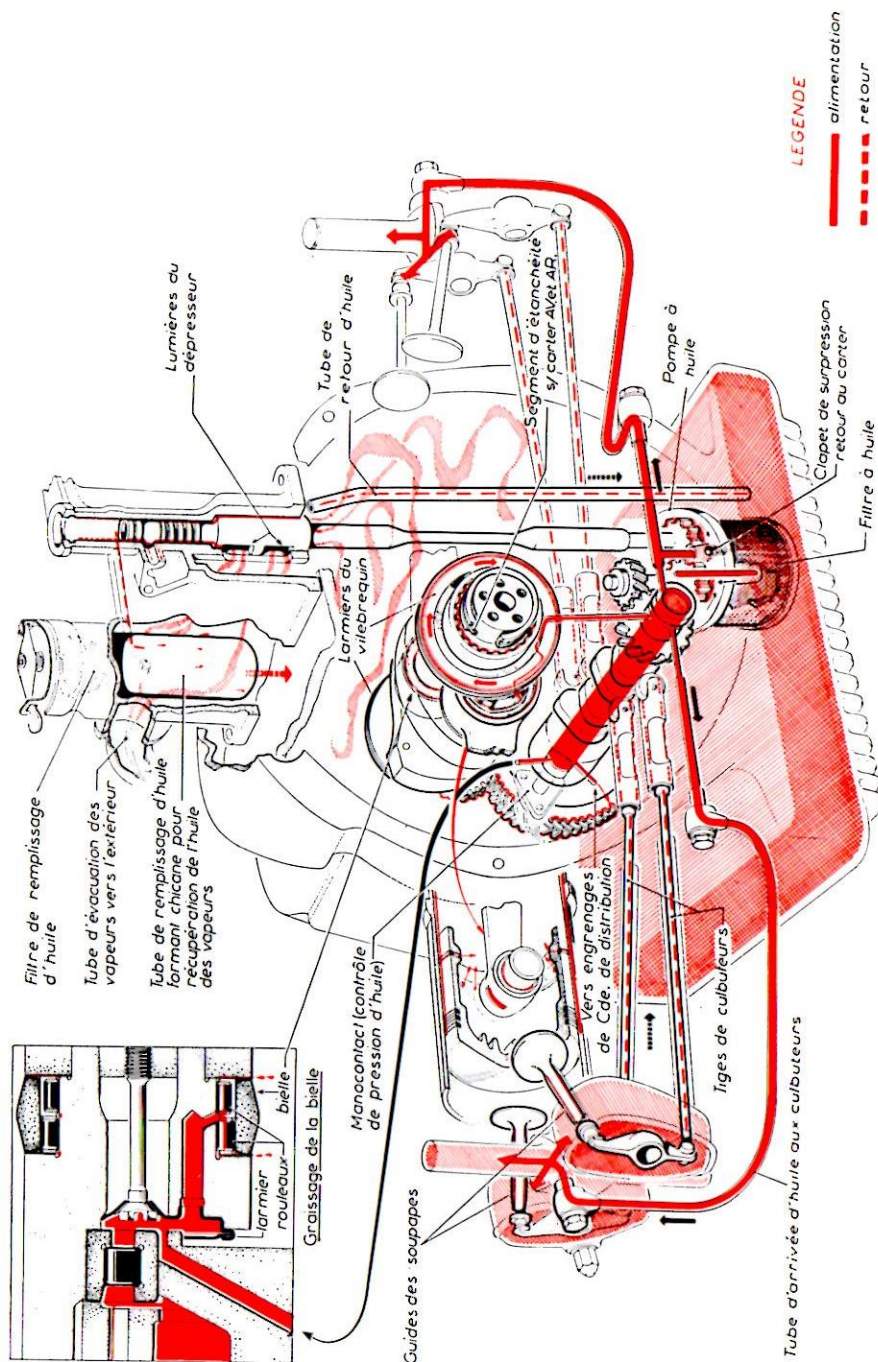


Figure 33

Schéma de circulation d'huile du moteur

TABLEAU DES LAMPES UTILISÉES

PHARES

Lampe culot BA 21 d - 3 ergots - 2 filaments - 12 V - 36/45 W - verre sélectif jaune.

LANTERNES AV

Lampe « navette » 12 V - 4 W - L = 39.

PHARE ANTI-BROUILLARD

Lampe culot BA 21 S - 1 filament - 12 V - 45 W - verre jaune sélectif.

COMBINÉ AR

Phare de recul : lampe culot BA 15 S - 1 filament - 12 V - 7 W.

Lanterne AR : lampe « navette » 12 V - 4 W - L = 39.

Stop : lampe culot BA 15 S - 1 filament - 12 V - 15 W.

FEUX LATÉRAUX AV

Clignotants : lampe culot BA 15 S - 1 filament - 12 V - 15 W.

Feux de stationnement : lampe culot BA 9 S - 1 filament - 12 V - 1,5 W.

FEUX LATÉRAUX AR

Clignotants : lampe culot BA 15 S - 1 filament - 12 V - 15 W.

Feux d'encombrement : lampe culot BA 15 S - 1 filament - 12 V - 4 W.

Feux de stationnement : lampe culot BA 9 S - 1 filament - 12 V - 1,5 W.

PLAFONNIERS ET LECTEUR DE CARTES

Lampe « navette » 12 V - 2,7 W - L = 39 (ne pas monter d'ampoules de puissance supérieure).

TABLEAU DE BORD

Lampe culot BA 9 S - 1 filament - 12 V - 1,5 W.

MANO-CONTACT

Lampe culot BA 9 S - 1 filament - 12 V - 1,5 W.

NOTA. — Pour les projecteurs, n'utiliser que des lampes agréées et à ballon lisse.

OUTILLAGE DE BORD

L'outillage livré avec la voiture comprend :

- 1 Cric
- 1 Tige rallonge pour le cric
- 1 Vilebrequin pour écrous de roues
- 1 Clé à bougies (accessible en ouvrant le panneau de visite droit)
- 1 Trousse contenant
 - 1 pince universelle
 - 1 clé à crémaillère
 - 1 tournevis

TABLEAU DE CONTROLE D'ENTRETIEN

 VIDANGE ET REMPLISSAGE MOTEUR

[illegible]

L'entretien périodique étant divisé en opérations repérées de A à M (pages 39 à 41) le tableau ci-dessus permet de pointer chaque opération de graissage après son exécution et ainsi de contrôler point par point l'entretien de la voiture.

TABLEAU DE CONTROLE D'ENTRETIEN

 VIDANGE ET REMPLISSAGE BOITE

[illegible]

L'entretien périodique étant divisé en opérations repérées de A à M (pages 39 à 41) le tableau ci-dessus permet de pointer chaque opération de graissage après son exécution et ainsi de contrôler point par point l'entretien de la voiture.

TABLEAU DE CONTROLE D'ENTRETIEN

VIDANGE ET REMPLISSAGE MOTEUR

[illegible]

L'entretien périodique étant divisé en opérations repérées de A à M (pages 39 à 41) le tableau ci-dessus permet de pointer chaque opération de graissage après son exécution et ainsi de contrôler point par point l'entretien de la voiture.

TABLEAU DE CONTROLE D'ENTRETIEN

VIDANGE ET REMPLISSAGE BOITE

[illegible]

L'entretien périodique étant divisé en opérations repérées de A à M (pages 39 à 41) le tableau ci-dessus permet de pointer chaque opération de graissage après son exécution et ainsi de contrôler point par point l'entretien de la voiture.

NOTES

Projecteur droit

Feu latéral avant droit

Feu latéral arrière droit

Feu d'encombrement

Indicateur de direction

Feu de position

Indicateur de direction

Feu de position

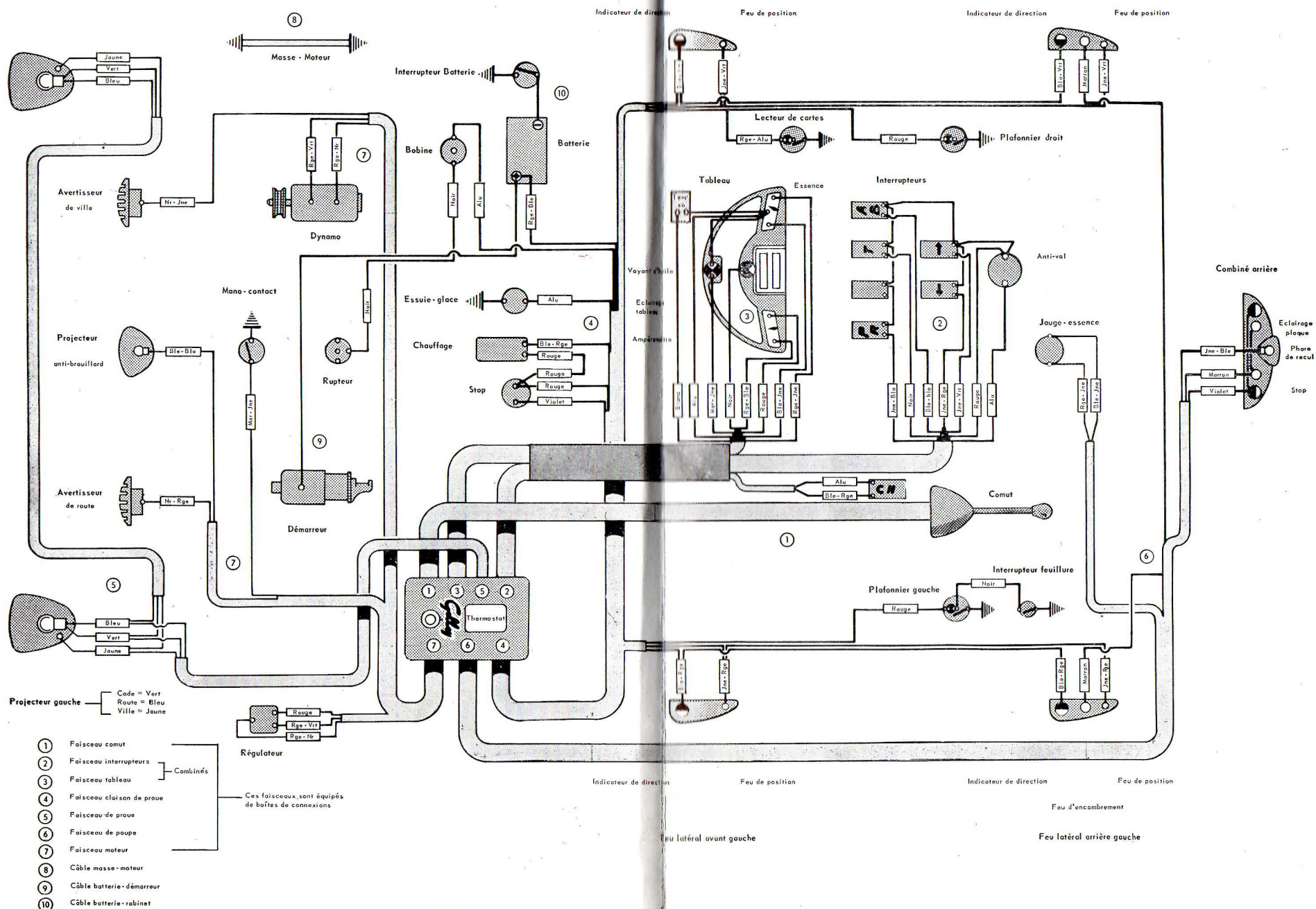


Figure 34. - Schéma d'équipement électrique.

TRÈS IMPORTANT

Pour mettre à zéro :

Tourner le bouton moleté, suivant la
flèche, sans pousser, ni tirer.
S'arrêter au cran de positionnement
qui suit l'alignement total des
zéros.



[illegible]

CARBURATION

ALLUMAGE

MOTEUR

SOCIÉTÉ FRANÇAISE
DES PÉTROLES BP

Siège Social : 21, Rue de la Bienfaisance - Paris-8°



Succursales :

Paris : 21, Rue de la Bienfaisance

Bordeaux : 25, Quai des Chartrons

Douai : 6, Rue Saint-Samson

Lyon : 6, Place Antoine-Vallon

Marseille : 7, Rue Fortunée

Nantes : 6, Rue de Bréa



ENERGOL

